



## MÉMOIRE DE FIN D'ÉTUDE DE MASTER 2

Présenté en vue de l'obtention d'un Diplôme de Master Académique

« Didactique des Langues Étrangères »

### THÈME

*L'apport de l'apprentissage de la lecture  
dans l'amélioration de l'expression écrite*

Présenté Par : *Saadouni Hadil*

Devant le jury composé de :

**Présidente** : Hazourli Imen

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

**Examinatrice** : Dib Ferial

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

**Rapporteur** : Boussaha Nedjla

Université Chadli Bendjedid- El Tarf

# Remerciements

*Tout d'abord je remercie Dieu le tout puissant qui m'a donné la santé et la volonté durant la réalisation de ce modeste mémoire.*

*Au terme de cette expérience que fut la rédaction de ce modeste mémoire de fin d'étude, nous souhaiterons adresser nos remerciements à ceux qui nous ont soutenu, qui nous ont orienté et conseillé.*

*Je remercie tout particulièrement mon encadrant Madame Boussaha Nedjla pour son aide et sa compréhension, qui a contribué à la réalisation et à la préparation de ce modeste travail.*

*Je remercie également les membres de jury qui ont accepté d'évaluer ce mémoire de recherche.*

*Je remercie également les enseignantes et les enseignants du département de français pour leurs générosités .*

## **Dédicace**

*Je dédie ce travail A mon exemple éternel, à mon véritable bijou que Dieu te garde dans ma vie à toi mon père «**Mabrouk** » et à la fleur de ma vie, mon souffle, ma merveille à celle qui repère mon cœur à la femme qui s'est toujours sacrifiée pour que je serai à la hauteur à toi ma mère «**Yamina** ».*

*A mes agréables, mes meilleures sœurs : **Raida, Manel , Boutheina***

*A mon trésor, mon frère «**Housseem** »*

*A mes bébés d'amour mes neveux «**Rafi** » «**issel** »*

*A ma jolie nièce, mon âme «**Sadine** »*

*ET une pieuse pensée à mes grands parents que Dieu les accorde sa miséricorde*

## **Résumé :**

Ce travail de recherche porte sur l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite.

Notre mémoire a pour le but d'étudier la relation entre lecture / écriture en plus il montre l'importance et l'efficacité de la lecture durant l'activité de la rédaction de ses expressions écrites.

Cette recherche s'inscrit dans une optique didactique, Pour cela, nous avons fait appel dans la partie théorique de notre travail à le rôle de lecture dans le domaine enseignement/apprentissage et l'écriture comme un élément essentiel dans une classe de FLE.

Nous avons consacré la deuxième partie pour présenter notre expérimentation et l'analyser afin de confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Les résultats obtenus ont mis en lumière et révèlent l'importance de la lecture dans l'amélioration de l'écrit chez l'apprenant.

.

## **Abstract:**

This research work focuses on the contribution of learning to read in improving written expression.

Our thesis aims to study the relationship between reading / writing in addition to showing the importance and effectiveness of reading during the activity of writing one's written expressions.

This research is part of a didactic perspective, for this, we have appealed in the theoretical part of our work to the role of reading in the field of teaching / learning and writing as an essential element in a class of FLE.

We devoted the second part to present our experiment and analyze it in order to confirm or invalidate our hypotheses.

The results obtained have highlighted and revealed the importance of reading in improving the learner's writing.

## ملخص

يركز هذا البحث على مساهمة تعلم القراءة في تحسين التعبير الكتابي .

تهدف أطروحتنا إلى دراسة العلاقة بين القراءة / الكتابة بالإضافة إلى إظهار أهمية وفعالية القراءة أثناء نشاط كتابة التعبيرات .

هذا البحث هو جزء من منظور تعليمي، ولهذا ، فقد ناشدنا في الجزء النظري من عملنا إلى دور القراءة في مجال

التدريس / التعلم وكذلك الكتابة كعنصر أساسي في قسم اللغة الفرنسية. FLE

خصصنا الجزء الثاني لتقدم تجربتنا وتحليلها من أجل تأكيد أو إبطال فرضياتنا .

أظهرت النتائج التي تم الحصول عليها أهمية القراءة في تحسين كتابة المتعلم .

TABLE DES MATIERES

Dédicace

Remerciement

Résumé

*Introduction Générale*

***Chapitre 01 : La lecture et son rôle au centre de l'enseignement apprentissage du FLE :***

- Introduction .....	04
- Définition de la lecture .....	04
- Les difficultés confrontées par les apprenants lors d la lecture .....	05
- Les stratégies de la lecture .....	06
- Stratégies métacognitives en lecture .....	07
- Les stades d'acquisition de la lecture .....	10
- La pré lecture .....	10
- La lecture débutante .....	10
- La lecture courante .....	10
- Les objectifs de la lecture .....	11
- Lire pour comprendre .....	11
- Lire pour s'informer .....	11
- Lire pour le plaisir .....	11
- Lire pour motiver (La fluidité, la compréhension, la motivation).....	12
- Les différents types de la lecture .....	14
- La lecture sélective .....	14
- La lecture active .....	14
- La lecture studieuse .....	15
- La lecture silencieuse .....	15
- La lecture a haute voix .....	15
- La lecture analytique .....	16
- La lecture plaisir .....	17
- La lecture diagonal .....	18
- Le rôle de la lecture dans l'amélioration de la production écrite .....	19
- Conclusion .....	21

***\*Chapitre 02 : La production écrite dans une classe de FLE***

- Introduction .....	22
- Définition de l'écrit .....	22
- Définition de la production écrite .....	23
- La composante linguistique .....	24
- La composante référentielle .....	24
- La composante socio culturelle .....	24
- La composante discursive (ou pragmatique) .....	24
- La composante cognitive .....	24
- L'approche cognitive de la production écrite .....	24
- Les modèles de la production écrite .....	26

- Le modèle linéaire (unidirectionnel) de Rohmer (1965).....	27
- Le modèle de Sophie Moirand .....	28
- Le modèle de DIEPE (1995).....	29
- les types de la production écrite .....	31
- La production guidée .....	31
- La production semi guidée .....	31
- La production libre .....	31
- Définition d'un compte rendu critique .....	32
- les parties essentielles d'un compte rendu critique .....	32
- La synthèse (les idées essentielles du texte) .....	32
- La critique interne et externe.....	33
- Les caractéristiques d'un compte rendu critique .....	33
- Les difficultés de l'écriture .....	33
- Difficulté linguistique, sur le plan lexical .....	34
(Le lexique, L'orthographe , La morphosyntaxe )	
- Difficultés socioculturelles .....	34
- L'évaluation d'une production écrite .....	34
- La définition de l'évaluation .....	34
- Les types de l'évaluation .....	36
* l'évaluation diagnostique.....	36
* l'évaluation sommative .....	37
* l'évaluation informative .....	37
- Les critères de l'évaluation .....	39
- 11. La grille d'évaluation .....	40
- La conclusion .....	41
<b>Chapitre 03 : La méthodologie du travail</b>	
- Introduction partielle .....	42
- La méthodologie du travail .....	42
- L'objectif de questionnaire .....	43
- Lieu de recueil des données .....	43
- Le public visé .....	43
- Déroulement de les deux séances .....	44
<b>Chapitre 04 : Analyse et interprétation des résultats</b>	
L'analyse de questionnaire.....	48
- Conclusion .....	69
Conclusion Générale .....	70
<i>Bibliographie</i>	
<i>Annexes</i>	

# *Introduction Générale*

## **Introduction générale :**

Nous nous inscrivons dans la spécialité de la didactique du FLE et nous optons pour la didactique de l'écrit dans le choix de notre présent thème : «l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression ».

Donc Communiquer en langue étrangère a toujours été l'objectif principal dans le domaine enseignement/ apprentissage des langues. Pour atteindre cet objectif l'enseignant doit bien enseigner les activités scolaire entre autre la lecture et l'écriture a partir des quelles l'apprenant sera capable de bien maitriser ces deux compétences car ces dernier jouent un rôle nécessaire dans les classes de FLE.

Partant du principe selon lequel, « il faut bien lire pour bien écrire », nous pouvons dire que la lecture est le point de départ le plus essentiel du processus d'apprentissage. Cette dernière permet aux apprenants d'acquérir plusieurs connaissances et attitudes d'ordre linguistique ,lexical, grammatical et sémantique ce processus d'apprentissage permet d'améliorer et de développer la compétence scripturale et communicative au même temps . cette dernière est considérée comme un espace de créativité où l'apprenant sera capable d'exprimer ses pensées , ses points de vues et ses idées donc la lecture est la clé du savoir écrire et un moyen favorable dans le développement de la compétence scripturale.

L'écriture aussi est l'une des compétences que les apprenants doivent l'acquérir . cette dernière occupe une place fondamental et très importante au sein des activités scolaires donc il est obligé de savoir écrire mais les apprenants algériens ont des grandes difficultés à différents niveaux au niveau de la structure textuelle cela Affecte négativement la cohérence de leur travail écrit .Cette situation est Particulièrement inquiétant pour les enseignants de secondaire car elle représente un obstacle devant la réussite de leurs candidats , c'est pour ca la tâche de l'expression écrite s'inscrit dans une dynamique interactive entre lecture et écriture. Cette dernière vise à développer chez les élèves leurs capacités à comprendre un texte et à en reproduire à la fin. Ici le rôle de L'enseignant est aider l'apprenant, améliorer l'écrit à partir de la lecture. Donc Lire et écrire sont des compétences fondamentales et indissociable .

Nous sommes intéressés à ces deux compétences car elles ont un impact nécessaire sur l'apprenant, dans notre travail l'objectif principal est de mettre la lumière sur l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite.

Nous avons porté notre regard sur les enseignants de cycle secondaire qui enseignent les classes de terminales spécialité langues étrangères car ces deux processus constituent une grande importance pour un élève de baccalauréat peut réussir avec mention et aussi dans l'enseignement en générale.

Cela nous conduit à poser notre problématique comme suit :

**Dans quelle mesure la lecture peut-elle aider l'apprenant à améliorer leur expression écrite ?**

Pour tenter d'apporter une réponse à notre problématique nous émettons les hypothèses suivantes :

- **La lecture peut aider l'apprenant à améliorer leur expression écrite.**
- **La lecture et l'écriture sont interdépendantes dans les apprentissages scolaires.**

Dans notre modeste travail nous voulons montrer l'apport de l'apprentissage de la lecture afin d'améliorer leurs expressions écrites.

Pour confirmer nos hypothèses et atteindre nos objectifs nous allons suivre deux méthodes : une méthode expérimentale où nous donnerons une enquête par questionnaire aux enseignants de palier secondaire et une séance d'observation pour confirmer les réponses données, et une méthode analytique dans laquelle nous allons analyser et interpréter les résultats donnés par les enseignants.

Pour vérifier ces hypothèses, nous avons divisé notre étude en deux chapitres :

La première partie est consacrée au cadre théorique englobant deux chapitres et une partie pratique qui contient aussi deux chapitres.

Le premier chapitre sera essentiellement consacré à La lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE . dans un premier lieu nous citons les différentes définitions de la lecture pour éclairer ce concept et avoir les difficultés rencontrées par les apprenants lors de cette activité, les différents types , stratégies de la lecture et ses stades d'acquisition enfin nous allons mettre l'accent sur les objectifs et le rôle de la lecture .

En deuxième chapitre nous allons présenter la production écrite dans une classe de FLE , dans ce chapitre nous allons faire en sorte la définition de l'écrit et de la production écrite , puis nous allons présenter les modèles de cette activité et ses types finalement nous allons prendre le compte rendu critique comme un modèle .

La partie pratique sera composée aussi de deux chapitres : dans le premier chapitre nous allons présenter notre méthodologie de travail qui est une enquête par questionnaire et une séance d'observation et le deuxième chapitre c'est l'analyse et l'interprétation des résultats.

# *Chapitre 01 :*

*L'apprentissage de la  
lecture et son rôle au centre  
de l'enseignement-  
apprentissage du FLE*

# ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

## **1 : Introduction :**

Dans notre société le domaine d'enseignement /apprentissage de la lecture est le plus important moyens de culture et le plus efficace source qu'enrichir notre reconnaissances sociales c'est pour ca la lecture est une activité primordiale dans l'apprentissage et elle fait partie de la personne.

La lecture occupe une place nécessaire dans le domaine d'éducation elle ouvre la voie de la réussite scolaire et une lecture lente et calme développe la meilleure articulation des mots chez l'apprenant.

Dans ce premier chapitre nous allons citer les différentes définitions de la lecture et avoir les difficultés présentées par les apprenants lors de la lecture, les différents types, stratégies de la lecture et ses stade d'acquisition enfin nous allons mettre l'accent sur les objectifs et le rôle de la lecture.

## **2 : Définition de la lecture :**

D'après le dictionnaire le Petit Robert, l'acte de lire c'est « *suivre des yeux en identifiant des caractères* » ou « *Énoncer un texte écrit soit pour s'en présenter, soit en pour faire connaître à d'autre le contenu* »

Le Grand Robert considère que la lecture est : « *une des interprétations possibles d'un texte* ».

L'action de lire selon ONL c'est :

« *Comprendre un texte, c'est construire une représentation mentale de la situation décrite. Cette représentation est élaborée à partir d'informations explicites de nature lexicale (les mots), organisées en phrase selon les règles propres à la langue donnée (la syntaxe), ces phrases elles-mêmes agencées séquentiellement dans des textes. Les mots et leurs agencements induisent l'évocation des concepts et des relations qu'ils entretiennent* ».

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

*Pour Brigitte chevalier a donnée l'acte de lire comme suit « lire ne consiste donc pas seulement identifier et a combiner des lettres, ce n'est pas seulement non plus suivre une chaine de mots, c'est a faire intervenir ses connaissances .il se produit un mouvement constant de va –et-vient entre l'écrit et lecteur ». p.30*

*Selon R. Chauveau, l'acte de lire constitue « le produit de processus primaires (mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrage partiel d'un mot, reconnaissance immédiate de syllabes ou de mots) et de processus supérieur (intelligence de la langue, prédictions syntaxico -sémantique recours au contexte précédent ou suivant les éléments à identifier) »*

*A partir d ces déclarations, nous pouvons dire que la lecture et une activité qui consiste a, déchiffrer une représentation écrite codé dans le but de la comprendre et de la donner un sens cette dernier sert ouvrir les parenthèses d'imagination chez l'apprenant.*

### **3 : Les difficultés confrontées par les apprenants lors d la lecture :**

Il existe plusieurs apprenants qui ont des difficultés en question de la lecture , nous trouvons que la plupart des apprenants qui font des erreurs phonétique lors de la lecture ne prononcent pas correctement le mot ,alors les difficultés dans l'apprentissage de la lecture pose une ambigüité .

Selon les avis de certains experts du ministre l'éducation du canada le problème le plus fréquent est le manque de fluidité.

Voici une liste des difficultés en lecture :

- Problèmes de décodage et l déchiffrage : Au début de l'apprentissage, certains enfants n'arrivent pas à faire correspondre à des lettres le bon son. Les apprenants par exemple lorsqu'ils voient le mot « beau » ils lisent « peau » c'est pour ca ils oublient de prononcer la première syllabe car il concentre sur le déchiffrement.

- *La vitesse : les élèves qui lisent très vite ne cherchent aucune trace de sens .*

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

- Difficulté de compréhension de lecture : Un trouble d'apprentissage dans la compréhension de la lecture affecte la capacité de l'apprenant à comprendre le sens des mots et des textes.
- un apprenant qui ne maîtrise pas la langue française donc il a un faible niveau lexical (manque de vocabulaires).

### **4 : Les stratégies de la lecture :**

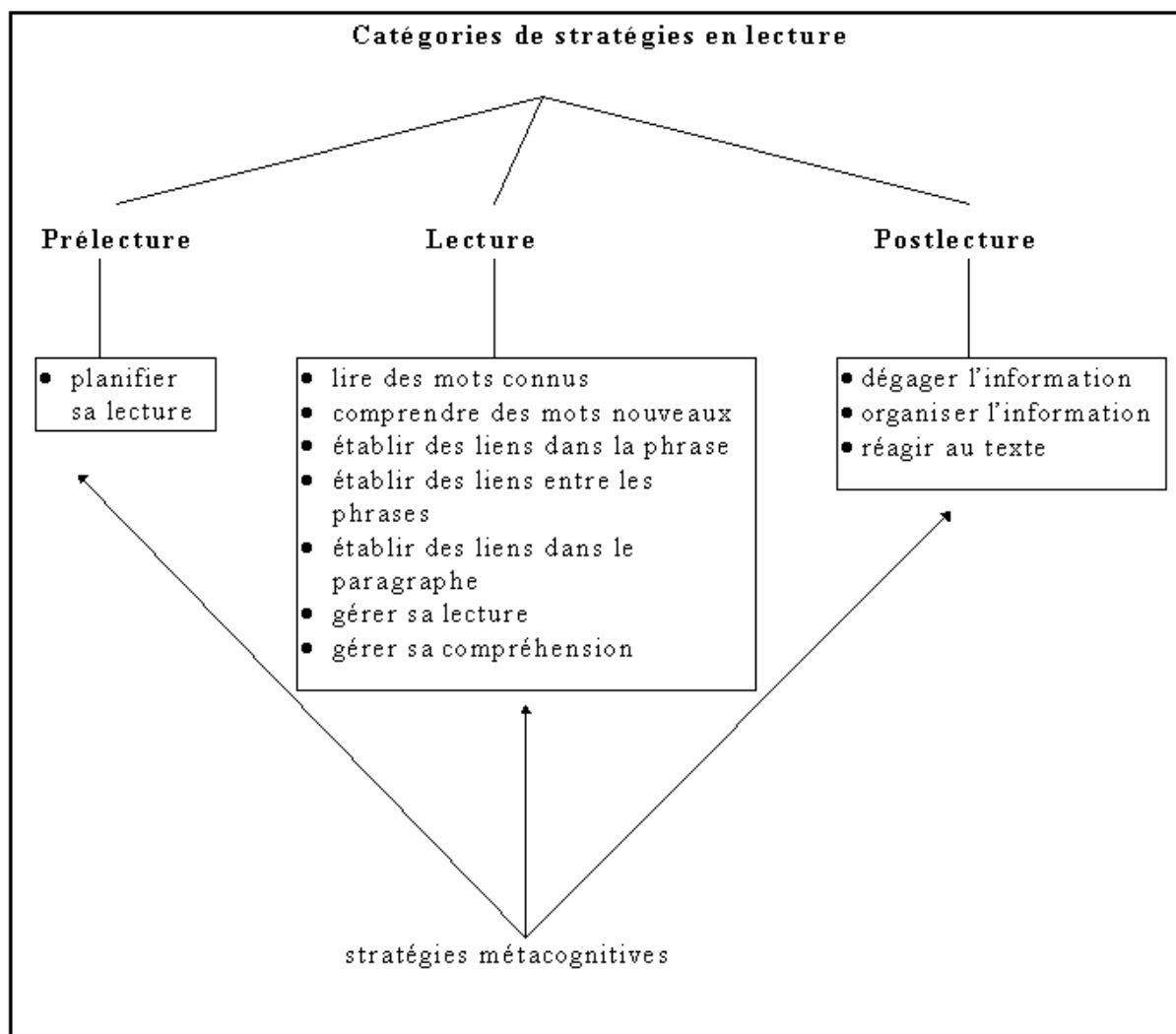
Voici qu'est-ce qu'une stratégie de lecture afin de bien comprendre : une stratégie de lecture, « *est un moyen ou une combinaison de moyens que le lecteur met en œuvre consciemment pour comprendre un texte* ».

Alors d'après cette définition nous pouvons dire que pour faciliter la tâche de compréhension, déchiffrer et de décoder le texte et pour assurer le bon déroulement de la lecture, l'apprenant doit poser les questions suivantes: de quoi parle l'histoire ? Que va-t-il arriver maintenant ? A quoi ressemble cette personne, cet objet, cet endroit ? Qu'est-il jusqu'à maintenant ? Qu'ai- je appris dans ce texte ?

Au cours de ces trois étapes, l'élève est en interaction constante avec le texte et le contexte de lecture afin d'en construire le sens.

Donc pour bien comprendre un texte le lecteur doit utiliser les différentes stratégies cognitives et métacognitives.

## *Chapitre 01 : l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*



**Figure : les stratégies métacognitives**

### **5 : Stratégies métacognitives en lecture :**

Les stratégies métacognitives sont les outils que l'élève utilise pour comprendre comment il apprend, Le lecteur ou la lectrice efficace a conscience du processus de lecture et de la façon dont il dégage le sens du texte. Il est maître de ses relations avec le texte et peut changer de stratégies de lecture selon ses besoins. Il lit de façon critique en suivant le développement de sa propre pensée parallèlement à sa compréhension du texte Lors de toute situation de, Lors d'un entretien personnel avec un ou une élève.

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

Lors d'une consultation avec un ou une élève ou même avec un groupe d'élèves.

Au cours d'une activité de lecture ou à la fin d'une activité de lecture.

Les objectifs des stratégies métacognitives sont :

- L'enseignement des stratégies métacognitives permet à l'élève de prendre conscience des stratégies qu'il utilise et de voir dans quel contexte elles sont plus utiles.
- Les stratégies métacognitives permettent de faire prendre conscience à l'élève de sa façon d'apprendre, de ce qu'il utilise pour résoudre un problème et de vérifier ce qu'il a fait en situation d'apprentissage.
- Les stratégies métacognitives sont les stratégies qui permettent à l'élève de planifier sa lecture, d'évaluer et de gérer sa compréhension

**Stratégies métacognitives**

- J'aborde le texte de façon active et critique.
  
- J'ai conscience de mes connaissances et de mes habiletés et je les applique pour mieux pénétrer le texte.
  
- J'engage un dialogue animé avec le texte ou l'auteur.
- Je connais mes forces et mes faiblesses.
  
- Je sais quand, pourquoi et comment appliquer mes stratégies de lecture.
- J'utilise de façon judicieuse mes connaissances sur la présentation des textes: genres, structures, etc.
  
- Je surveille ma compréhension: je sais quand le texte n'a plus de sens et je décide judicieusement de continuer ma lecture ou de m'arrêter pour vérifier ma compréhension ou comparer les informations.
  
- Je discute en connaissance de cause de mes stratégies métacognitives et de mes expériences avec le processus de lecture.

**Figure : Stratégies métacognitives**

## *Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*

---

### **6 : Les stades d'acquisition de la lecture :**

Il existe plusieurs stades d'acquisition de la lecture, cette dernière décrite de différentes façons par de grands spécialistes du domaine par exemple selon HAWKEN JEAN(2006,18) pour faciliter l'apprentissage de la lecture il faut passer par 3 séquences essentielles sont :

#### **6.1 La pré lecture :**

Dans ce stade les apprenants lisent le texte de façon superficielle pour prendre conscience de la lecture et de ses mécanismes et avoir une idée sur le texte , cette étape est indispensable pour faciliter l'entrée dans le texte et dans le but de préparer l'apprenant au texte qu'il va lire admettant qu'il ait des connaissances sur le sujet en question sachant que les vocabulaires sont un outil indispensable à la compréhension.

#### **6.2 La lecture débutante :**

On commence par une lecture silencieuse dans cette étape les apprenants commencent à prêter attention à la façon dont les mots sont écrits et de comprendre la combinaison entre les lettres pour qu'ils puissent les prononcer de façon correcte ici on peut par exemple poser des questions aux apprenants, «vrai /faux». Les questions orales peuvent être posées afin de vérifier rapidement la compréhension de ces informations donc cette étape est très importante car ils profitent de ces activités pour employer les nouveaux vocabulaires.

#### **6.3 La lecture courante :**

Dans ce stade, l'apprenant peut bien comprendre le texte grâce à l'identification rapide des mots et au nombre de leçons dédiées à la lecture. Le rôle de l'enseignant est de répondre aux besoins des apprenants et de créer un environnement pédagogique qui stimule le désir d'apprendre à lire .Pour ce faire, l'enseignant doit :

1. Montrez aux apprenants une variété de types de texte (argumentatif, informatif, narratif, etc.)
2. Modifier les stratégies de compréhension : c'est-à-dire utiliser des stratégies qui répondent aux besoins de l'apprenant.

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

3. Offrir de nombreuses possibilités de lecture.
4. Fixez des objectifs de lecture aux apprenants.
5. Encouragez les apprenants à lire et faire.

### **7 : Les objectifs de la lecture :**

Le processus d'enseignement apprentissage de la lecture a un but important et nécessaire, c'est pour ca la lecture présente l'activité essentielle dans l'apprentissage et l'acquisition du savoir.

Cette dernière devient un défi essentiel et principal pour l'apprenant, Alors le développement du niveau des apprenants en lecture se fait selon des objectifs à atteindre par exemple :

#### ***Lire pour comprendre :***

La compréhension est l'habileté de comprendre le message du texte, d'y réfléchir et d'en tirer des conclusions, cette étape et la lecture sont des compétences attachées car c'est par la lecture qu'on peut comprendre.

#### ***Lire pour s'informer :***

La lecture devient un outil de savoir et de développement pour l'apprenant cette dernière permet de donner des connaissances et d'acquérir immense de savoir. Comme Arlette Laguiller a dit «la lecture, une bonne façon d'enrichir sans voler personne ».

#### ***Lire pour le plaisir :***

Lire pour plaisir permet de vivre et de voyager dans un autre monde. Poslaniec a dit que « Quand on parle de lecture plaisir c'est tout cela qu'on évoque le plaisir n'étant que la façon de ressentir , d'exprimer , le fait d'avoir vécu intimement un moment de vie imaginaire paraissant avoir plus de réalité durant le temps de la lecture que la lecture elle-même».

Victor Hugo a dit que « lire c'est voyager, voyager c'est lire ».

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

### ***Lire pour motiver :***

La motivation c'est un ensemble d'attitudes qui ont pour conséquence l'engagement de l'élève dans l'accomplissement des activités de lecture qu'on lui propose.

Donc nous pouvons dire que la lecture sert à atteindre trois principaux objectifs : la fluidité, la compréhension, et la motivation :

### **La fluidité :**

C'est l'habileté à reconnaître les mots et à lire un texte de façon rapide avec une façon qui mène à la compréhension.

### **La compréhension :**

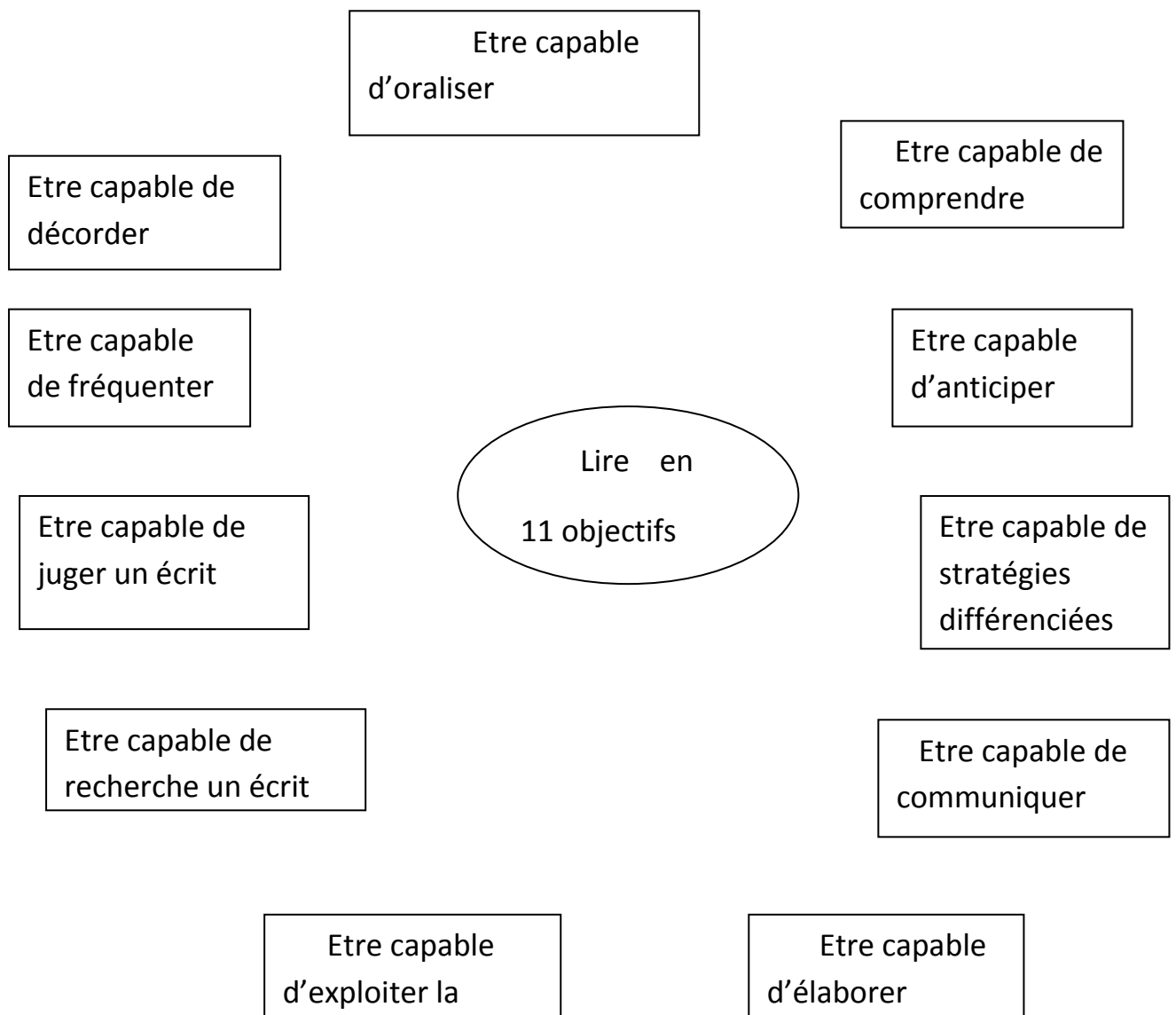
C'est l'habileté à extraire le message d'un texte, à y réfléchir et à en tirer des conclusions.

### **La motivation :**

C'est un ensemble d'attitudes qui ont pour conséquence l'engagement de l'élève dans l'accomplissement des activités de lecture qu'on lui propose.

*Chapitre 01 : l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*

---



**Figure : les objectifs de la lecture**

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

### **8 : Les différents types de la lecture :**

Lire un texte un document ou un livre, ne se fait pas de la même manière c'est pour ca il existe plusieurs types de la lecture qui sont considérés comme des techniques pendant l'acte de lire adoptés par le lecteur , car elles sont variées selon le types de texte parfois Certains types de lecture ne s'adaptent qu'aux textes courts, tandis que d'autres sont plus utilisés pour les textes plus longs , alors voila les types de la lecture les plus utilisés :

#### **8.1 la lecture sélective :**

Ce type de lecture consiste à rechercher des informations précises dans un texte, est souvent utilisée dans le cadre du travail pour vérifier et évaluer l'importance d'un ouvrage, dans cette technique l'élève doit être capable de dégager les éléments essentiels dans le texte et de supprimer ce que n'est pas essentiels.

Cette méthode est essentielle et très importantes pendant la période des examens, il existe deux techniques pour faire la lecture sélective :

L'écrémage et le repérage Ces deux techniques ont le même objectif : cibler des informations essentielles rapidement sans avoir besoin de lire tout l'article.

#### **8.2 la lecture active :**

La lecture active est un type de lecture plus en plus apprécié ces derniers années, cette technique est pour aviver et stimuler les connaissances et les capacités intellectuelles dans le but de bien comprendre la pensée et le point de vue de l'auteur et d'être capable de dégager les informations significatives, Durant la lecture active, le lecteur a tendance à se poser différentes questions tout au long de l'histoire. Il va, ainsi, surligner certains passages, faire des annotations à certains endroits du texte, souligner des parties de texte et y apporter des réponses... c'est comme il ya une interview entre le lecteur et l'auteur.

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

### **8.3 la lecture studieuse :**

Dans cette technique il faut être attentif, car pendant cette lecture attentive le lecteur doit dégager le maximum d'informations comme s'il veut mémoriser quelques éléments du texte abordé, généralement cette dernière faite en crayon a la main sous forme d'une prise de notes.

### **8.4 la lecture silencieuse :**

Il s'agit des moments où l'étudiant est seul devant le texte, cette lecture permet au lecteur de bien comprendre en mobilisant tous les savoir-faire et de l'aide à trouver le sens par recours à la graphie.

Cette lecture est plus efficace et plus rapide par rapport à la lecture à haute voix car elle n'oblige pas le lecteur à suivre le texte mot après mot.

*Lire en silence « c'est lire avec l'œil parcourant les lignes et assurant une Compréhension immédiate du sens pratiquée pour son utilité elle a sa place dans l'éducation en raison de sa valeur éducative elle donne l'impression d'intimité et de confiance d'où naissent le goût et la passion de la lecture.*

*Sa véritable portée est d'habituer l'élève à saisir par lui-même le sens l'intérêt d'un texte l'effort intellectuel qu'elle impose assouplit la pensée rend les compréhensions plus prompte familiarise l'élève avec les constructions les plus diverses et le conduit naturellement à la lecture expressive»16. MOIRAND.S (1979) **SITUATIONS D'ECRIT, CLE, p.20\****

### **8.5 la lecture à haute voix :**

La lecture à haute voix est une méthode de lecture très appréciée cette lecture consiste tout simplement à lire un texte de manière audible, elle permet de communiquer un texte à des destinataires-tiers, lors des situations didactiques, cette dernière comporte plusieurs d'avantages par exemple :

- la lecture à haute voix développe la pensée et l'esprit critique chez le lecteur.
- cette lecture permet d'enrichir vocabulaire de lecteur et d'améliorer son élocution.

*« Lire à haute voix, c'est faire acte de communication et établir une relation entre celui qui lit et celui qui écoute. La lecture quand elle est expressive donne au*

## ***Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.***

---

*texte une teinte émotionnelle particulière de plus la prose oratoire, les scènes de théâtre, les poèmes ne sont pleinement compris et goutes que quand ils sont lus à haute voix. La lecture à haute voix permet de travailler, la diction la prononciation, le rythme de modules la voix de préparer, l'élève à prendre la parole en public avec confiance 16».* **MOIRAND.S (1979) SITUATIONS D'ECRIT, CLE, p.20**

Cette lecture sert à entrainer l'élève à la lecture doit être procéder par une lecture silencieuse qui vise la compréhension

### **8.6 la lecture analytique :**

La lecture analytique vise à analyser un texte ou bien un document, construire et a formuler des hypothèses a confirmer ou a infirmer elle s'appuie sur l'observation d'indices précis pour trouver des réponses aux questions posées probablement donc elle met l'apprenant en situation d'enquête.

Cette dernière faciliter la tache de compréhension chez l'apprenant et mène a réaliser un commentaire littéraire d'un texte, Elle a principalement deux objectifs : la compréhension des textes, notamment les textes littéraires, ainsi que la formation personnelle du lecteur.

Voici un schéma synthétisant les « questions » à se poser pour « entrer » dans un texte, en aborder l'analyse :

# Chapitre 01 : l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.

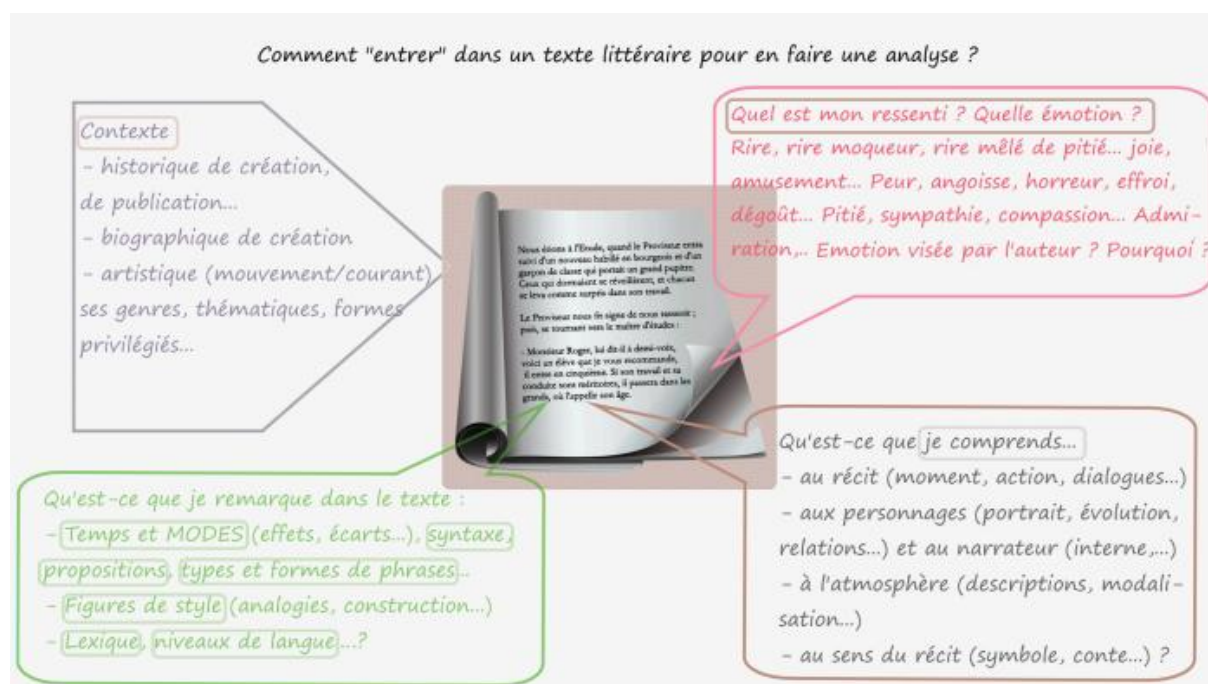


Figure : la lecture analytique

## 8.7 la lecture plaisir :

C'Est à choisir le livre ou bien le texte en fonction de ses goûts et d'éprouver le plaisir selon Christian *Poslaniec* la lecture plaisir est défini comme suit :

« Quand on parle de la lecture plaisir c'est tout cela qu'on évoque le plaisir n'étant que la façon de ressentir, d'exprimer, le fait d'avoir vécu intimement un moment de vie imaginaire, avoir plus de réalité durant le temps de la lecture que la lecture elle-même ».

D'après cette citation nous pouvons dire que la lecture plaisir est, tout simplement, le fait de prendre plaisir à lire quelque chose. Ainsi, il ne s'agit pas de la lecture de l'énoncé d'un exercice ou la lecture d'un contrat de travail. La lecture plaisir représente une lecture qui procure du plaisir, qui fait du bien, cette lecture a des objectifs sont :

Apprendre à choisir un livre correspondant à ses compétences en lecture.

- Prendre plaisir à lire seul.

- Améliorer sa lecture et sa compréhension

## *Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*

---

### **8.8 la lecture diagonal :**

Cette lecture se fait d'une façon rapide elle nous permet de dégager et a tirer les éléments clés et les aspects essentiels d'un texte en les lisant d'une manière vite (titre, mots en gras ou en italique, tableaux, les chiffres ...).

Alors il s'agit de stocker la matière et l'information d'une façon rapide, son but est d'améliorer la mémorisation et compréhension car lorsque le cerveau est en alerte il retient l'information mieux.

*Et comme* disait Woody Allen « j'ai pris des cours de lecture rapide et j'ai pu lire ».

Cette méthode est inapplicable pour l'apprentissage de la lecture par les enfants qui ne savent pas encore lire et par les adultes analphabètes.

La lecture en diagonale s'utilise particulièrement pour évaluer la pertinence d'un article et repérer les passages importants dans le cadre de son travail.

Voici comment pratiquer la lecture en diagonale d'un article :

- S'il y a un résumé au début de l'article, en faire la lecture.
- Remarquer la date de publication.
- Si l'auteur est présenté, faire la lecture de cette présentation.
- Lire l'introduction, puis la conclusion.
- Survoler toutes les pages de l'article sans fixer tout à fait son attention sur un point particulier mais en remarquant les groupes importants de mots, les sous-titres, les tableaux, etc.
- Sélectionner les passages qui devraient être lus plus attentivement.
- Lire les titres et les sous-titres, ou, à défaut, la première phrase de chaque paragraphe, qui constitue souvent l'idée principale de celui-ci.
- Lire les mots ou les expressions en majuscules, en caractères gras ou italique

## *Chapitre 01 : l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*



**Figure : les stratégies de la lecture**

### **9 : le rôle de la lecture dans l'amélioration de la production écrite :**

La lecture représente une activité nécessaire que l'apprenant doit l'acquérir car elle demeure une occupation indispensable et obligatoire des loisirs de l'homme qu'enrichir leur culture et ses informations littéraires ou bien scientifiques , cette dernier est considéré parmi les procédés et les méthodes plus utilisées dans l'enseignement / apprentissage du FLE en tant qu'exercice d'apprentissage de la langue , car elle est une méthode attrayante et motivante plus leur motivation et leur curiosité a lire est forte plus l'apprenant lis plus leur lecture s'améliore de plus les enseignants ont une grande influence sur le développement de l'apprentissage de la lecture .

La lecture est l'une des techniques cognitives son but est de faciliter la compréhension d'un texte , l'apprenant sera capable de déchiffrer les mots inconnus et d'identifier les mots connus , elle est une construction et une double interprétation des signes du texte , par la lecture comme toute activité communicative qui permet d'enrichir et de développer la personnalité de l'apprenant a travers un acte de lire qui

## *Chapitre 01 :l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*

---

représente un échange elle permet aussi de distinguer plusieurs composantes de la compétence communicative qui s'appuie sur l'existence des composantes variées par exemple :

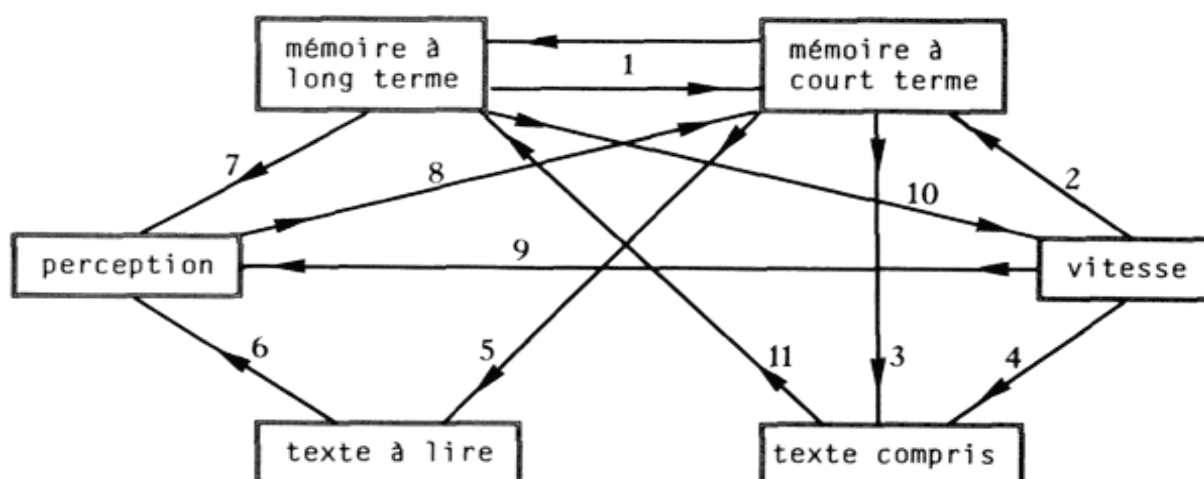
- la composante de la maîtrise textuelle (type de discours et de message)
- la composante de maîtrise relationnelle (échanges interpersonnels en fonction des positions et des intentions des interlocuteurs)
- la composante de maîtrise linguistique (morpho- syntaxe, lexicale)
- composante de maîtrise référentielle (informations culturelles, scientifiques)
- la maîtrise situationnelle (les autres facteurs qui peuvent intervenir dans des circonstances données)

La lecture permet aux apprenants d'enrichir leurs connaissances lexicales avec ces connaissances elle donne la possibilité de communiquer et d'utiliser spontanément le français et de s'habituer à une nouvelle manière de penser et de s'exprimer, Donc cette dernière a un rôle dans l'apprentissage du FLE elle enrichit le bagage culturel, grammatical, sémantique et facilite la communication en situation interculturelle.

Si on va passer à l'écriture, on trouve que l'apprenant s'appuie toujours sur les textes et les ouvrages qu'il a lus car il recueille des ressources pour enrichir et nourrir leur production écrite cette variété des ouvrages et des textes à lire aident l'apprenant d'acquérir plusieurs compétences langagières et scripturales parce que lors de la lecture il stocke et dégage des informations et des éléments essentiels dans les textes qui peut aider à produire une production d'une bonne qualité, on peut prendre la lecture comme un modèle de conjugaison ; grammaire, orthographe et de vocabulaire. d'après Cuq et Gruca la pratique de la production écrite est fondée sur : « la réécriture, la révision, la correction et la favorisent une évaluation formative il s'agit plus d'apprendre de s'emparer de savoirs théoriques et de savoir-faire et de développer des compétences ». **2002.p.183**

## *Chapitre 01 : l'apprentissage de la lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE.*

---



**Schéma : le processus de lecture de François Richaudeau**

François Richaudeau est un chercheur en laboratoire qui étudie les comportements de lecteurs en fonction des typographies utilisées

### **Conclusion :**

Dans ce chapitre nous avons mettre l'accent sur la notion lecture qui devient une méthode essentielle et importante dans l'apprentissage du français langue étrangère c'est pour ca nous avons résumer ses objectifs et démontrer qu'elle joue un rôle essentiel car elle participe a améliorer plusieurs compétences et d'enrichir les connaissances lexicaux de l'apprenant avec cela il être capable d'améliore son rédaction et de produire une production écrite de bonne qualités sans avoir des fautes .

*Chapitre 02 ;*

*La production*

*écrite dans une*

*classe de FLE*

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

### **1 : Introduction :**

L'écriture est l'une des compétences linguistiques qu'une personne acquiert pour la communication indirecte. La communication par le langage écrit est un processus productif et expressif. Autrement dit, lorsque nous écrivons, nous essayons activement d'exprimer les pensées, ou les sentiments que nous avons, en utilisant l'écriture comme forme d'écriture. Ensuite, on va les transmettre au lecteur et dans les contextes scolaires, l'apprentissage se réalise par le recours au langage notamment à sa forme écrite qui est toujours objet d'évaluation. Alors dans ce deuxième chapitre nous allons faire en sorte la définition de l'écrit et de la production écrite, puis nous allons exposer les modèles de cette activité et ses types, nous allons prendre le compte rendu critique comme un modèle.

Ce chapitre mettra la lumière sur les difficultés à acquérir, tout en abordant la définition de l'évaluation, ses types, leurs critères et la grille d'évaluation d'une production écrite.

### **2 : Définition de l'écrit**

Le dictionnaire didactique du français LE et LS présente la notion de l'écrit comme: « *une manifestation particulière du langage caractérisé, sur un support d'une trace graphique matérialisant la langue est susceptible d'être lue* ».

Le dictionnaire didactique définit l'écrit comme suit : « Dans un premier sens la langue écrite est l'ensemble des formes spécifiques qu'on utilise, qu'on écrit dire c'est dire qu'on fait un travail d'écrivain .... Dans un second sens la langue est la transcription de la langue orale ou parlée ».

Selon Ferdinand de Saussure « *l'écriture fixe les signes de la langue elle est la forme tangible des images acoustiques, son origine est dans le besoin que les hommes ont prouvé de conserver le langage articulé* »

Selon le dictionnaire de linguistique et des sciences du langage (1994, p.165), écrire est :

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

« *La représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques* ».

D'après ces définitions nous pouvons dire que l'écrit est un acte complexe qui assemble des aspects linguistiques et psychologiques, cette activité est le côté matériel d'une représentation de la langue parlée car l'écrit tisse une relation liée entre le scripteur et le lecteur. En effet, la rédaction et l'écriture est un processus très complexe, autrement dit savoir écrire est une compétence que les apprenants doivent progressivement acquérir. La langue écrite a une forme qui diffère de la langue orale. Elle s'intéresse aux marques grammaticales et obéit aux règles orthographiques.

### **3 : définition de la production écrite :**

D'après **Khrashen** la production écrite est définie comme suit : « C'est en effet en lisant de façon extensive et prolongée que l'on prendrait à acquérir la compétence en écriture dans la langue seconde » (cite par Cornaire & Raymand, 1999, p70)

Dans cette définition **Khrashen** présente les bienfaits de la lecture sur l'écriture car lorsque l'apprenant fait une lecture approfondie et vaste basée sur la recherche véhiculée par le sens du texte ici il est entraîné de pratiquer l'écriture et améliorer ses expériences en production écrite.

Selon le programme d'étude de FL2. Nous avons pu dégager cette définition de la production écrite:

« La production écrite est un acte signifiant qui amène l'élève à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses intérêts, ses préoccupations, pour les communiquer à d'autres. Cette forme de communication exige la mise en œuvre des habiletés et des stratégies que l'enfant sera appelé à maîtriser graduellement au cours de ses apprentissages scolaires ».

A propos de cette définition nous constatons que la production écrite aide l'apprenant à affirmer ses pensées, rendre son esprit clair, présenter ses idées et à fixer ses connaissances et ses informations.

Donc nous pouvons dire que la production écrite ne consiste seulement à lier des phrases ou des propositions valables mais c'est un moyen de communication qui œuvre par un scripteur à un récepteur pour traduire par écrit son opinion, ses sentiments sur un sujet précis, cette activité fait appel à des nombreuses

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

compétences par exemple : linguistique, discursive, référentielle, socioculturelle et cognitive.

**3.1 La composante linguistique** : qui consiste à maîtriser les divers systèmes de règles aussi bien syntaxiques, lexicales, sémantiques, phonétiques que textuelles qui aident à la réalisation des différents messages.

**3.2 La composante référentielle** : qui englobe d'une manière générale la connaissance des domaines d'expérience et des objets du monde.

**3.3 La composante socio - culturelle** : qui consiste à connaître l'histoire culturelle et l'appropriation des règles sociales et des normes d'interaction entre les individus et les institutions.

**3.4 La composante discursive (ou pragmatique)** : c'est-à-dire la connaissance des différents types de discours et savoir les adapter dans toutes les situations de communication qui se posent.

**3.5 La composante cognitive** : elle permet la mise en œuvre des processus de constitution du savoir et des processus d'acquisition/apprentissage de la langue.

Alors la réalisation d'une production est une tâche très complexe et difficile .

### **4 : L'approche cognitive de la production écrite :**

Il y a un quart de siècle, paraissait l'article princeps de Hayes et Flower (1980) décrivant les connaissances et processus cognitifs engagés pour produire un texte. Hayes et Flower (1980) décrivent la production écrite comme une activité de résolution de problème. Le scripteur opère dans un environnement de la tâche et rédige le texte à partir de ses connaissances, stockées en mémoire à long terme. L'environnement de la tâche inclut l'objectif de la production (thème, destinataire), les informations et les connaissances pertinentes pour réaliser cette activité (la consigne de rédaction par exemple) et le texte déjà produit. Les acquis stockés en mémoire à long terme par le scripteur concernent ses expériences. La production elle-même se déroule sur la base de la mise en œuvre de trois types de processus. La planification consiste pour le scripteur à récupérer les informations stockées en mémoire à long terme et à les organiser tenant compte du but de la production. La traduction, ou mise en texte, assure l'expression sous forme linguistique des contenus, par la récupération

## Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE

de connaissance stockée sous forme propositionnelle. La révision concerne l'évaluation de la qualité du produit mis en texte et son éventuelle amélioration : ce processus inclut la relecture et la correction du texte déjà rédigé. Le modèle de 1980 insiste déjà sur l'interactivité des trois processus que sont la planification, la mise en texte et la révision, mais aussi sur le fonctionnement récursif de ces processus rédactionnels : chaque processus pouvant interrompre tout autre processus pendant la rédaction.

Et voila Les composants cognitifs de la production écrite selon Hayes et Flower (1980) p11 :

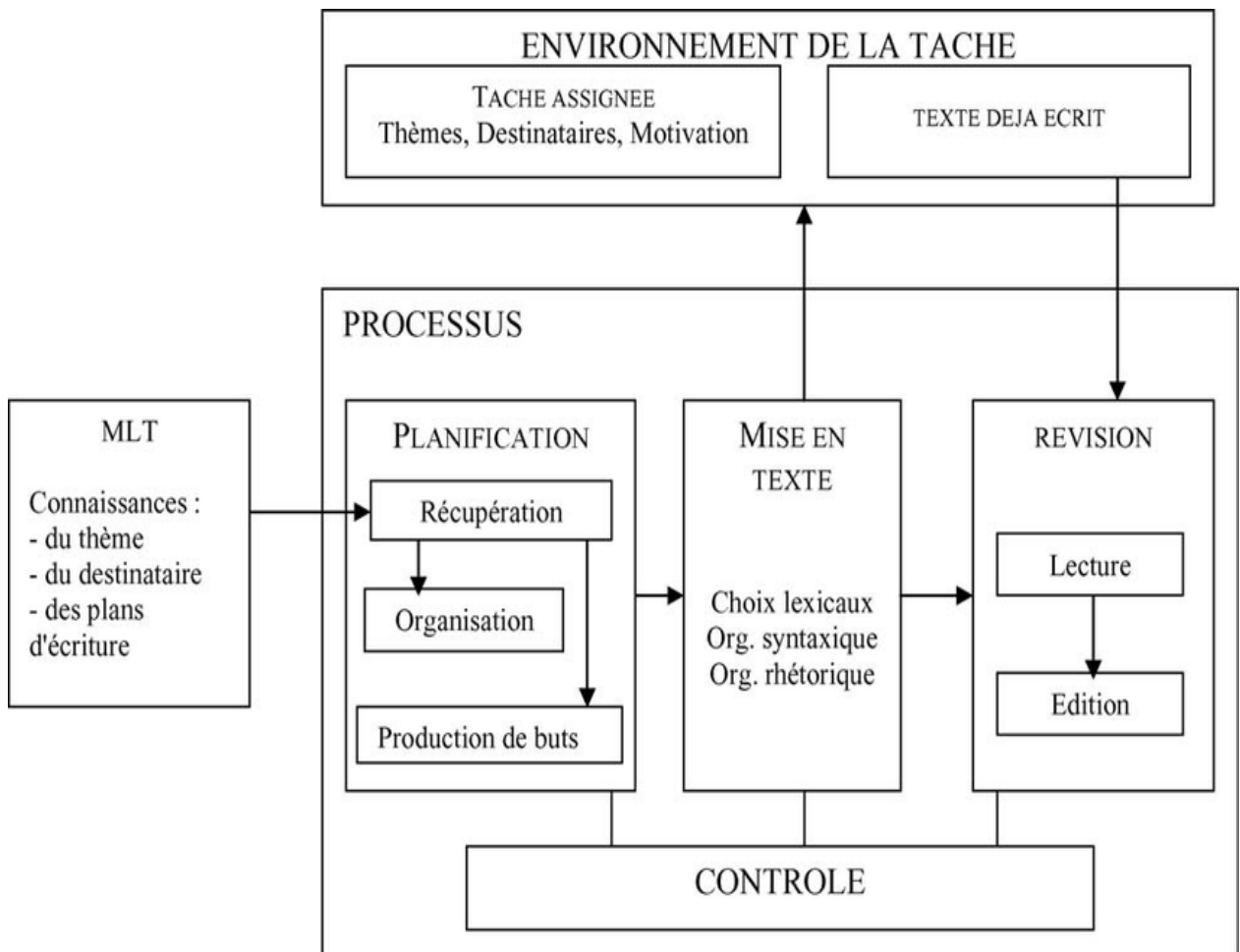


Figure : Les composants cognitifs de la production écrite selon Hayes et Flower

### 5 : Les modèles de la production écrite :

#### 5.1 Le modèle linéaire (unidirectionnel) de Rohmer (1965):

ce modèle est l'un des premiers modèles qui vise à analyser les processus d'écriture, il est créé spécialement pour les anglophones.

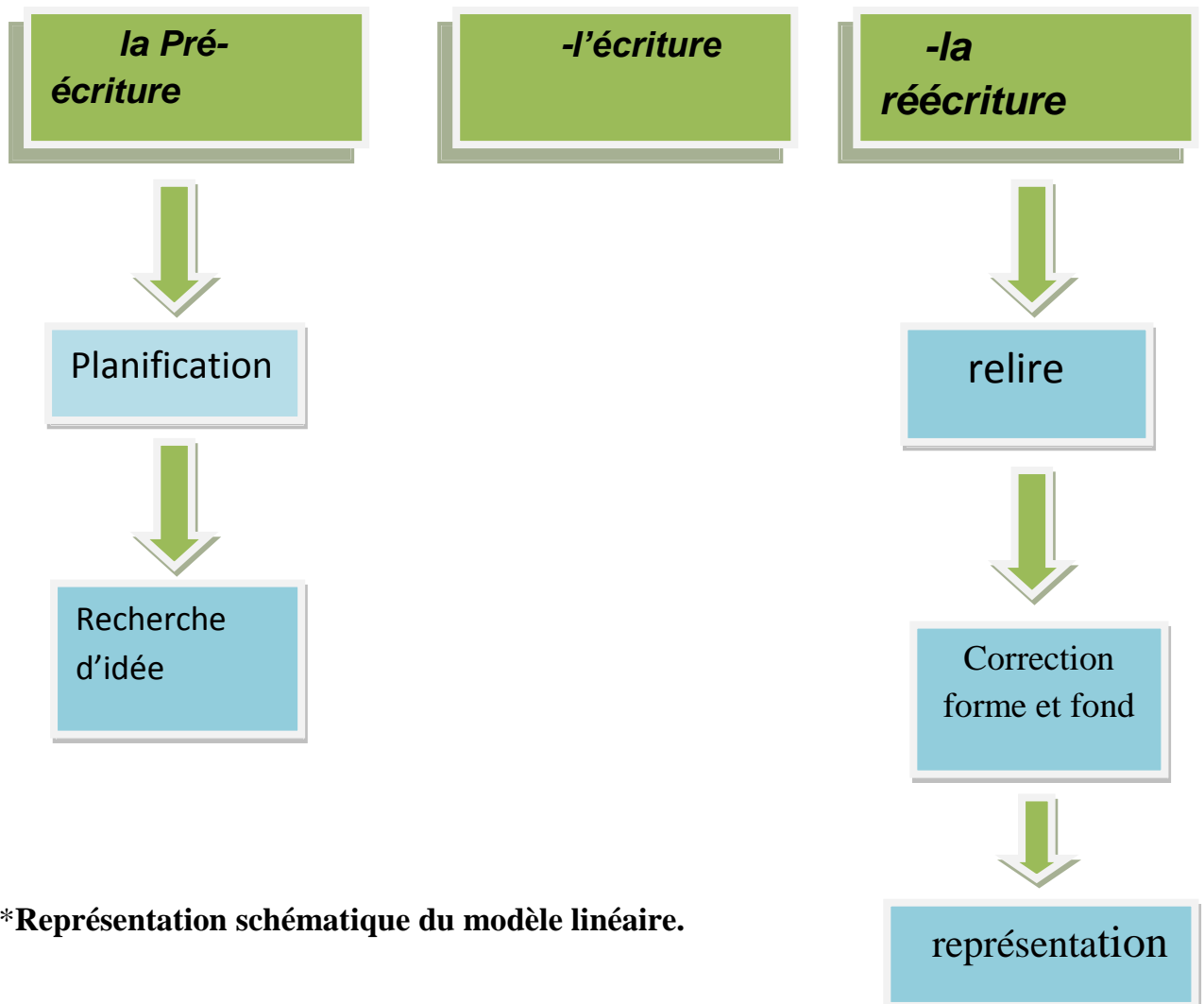
Selon ce modèle le scripteur doit passer par 3 étapes essentielles sont :

- **la Pré-écriture** : c'est la première étape qui englobe les activités de la recherche des idées chez le scripteur et l'activité de planification

- **l'écriture** : c'est l'étape de la rédaction du texte.

- **la réécriture** : dans cette étape l'apprenant révisé son travail (moment de relecture et de correction) et le représente de forme et de fond.

Donc nous pouvons dire ces trois étapes sont enchaînées dans un même ordre et où le scripteur doit respecter ce ordre.



\*Représentation schématique du modèle linéaire.

### 5.2 Le modèle de Sophie Moirand :

Le modèle de Sophie offre une nouvelle méthode de l'enseignement de la production écrite c'est pour ça il faut que chaque étudiant, future enseignant ou bien un enseignant doit connaître ce modèle et le maîtriser grâce à son importance et il est aussi destiné directement aux apprenants. Cette méthode pour l'enseignement de la production écrite aide l'apprenant à mieux élaborer sa production car il fait le va et vient avec la lecture donc ici l'apprenant doit connaître et acquérir les stratégies de la lecture pour être capable de bien maîtriser sa compétence de compréhension et améliorer sa compétence de production. D'après Cornaire et Mary Raymond (1999) : Moirand « s'attache à définir les paramètres des situations de production en vue de mieux faire comprendre les exigences de la lecture le modèle de Moirand est donc assez différent des modèles précédents qui décrivent les processus mentaux mis en œuvre durant l'activité d'écriture »

Il se compose de 4 éléments essentiels sont :

**-Le scripteur :** ici on va prendre en considération tous les paramètres qui peuvent influencer sur la rédaction de la production écrite par exemple : son histoire, son rôle, son statut social....

**-les relations scripteur/lecteur :**

1 -le scripteur passé socioculturel et histoire

2-relation scripteur lecteur (relations amicale, familiale, professionnelle)

3-relation scripteur lecteur et document : écrire dans l'intention ...

4- relation scripteur / document /contexte extralinguistique. de quoi parlez-vous ?

**\*Représentation schématique du modèle de Sophie .**

**A) *le scripteur passé socioculturel et histoire*** : son histoire, son statut social, son rôle. Tous ces facteurs peuvent influencer ses productions écrites.

**B) *La relation scripteur / lecteur*** : ici les relations particulières (familiales, amicales, professionnelles...etc. ) jouent une relation importantes entre le lecteur et le scripteur car il écrit pour des lecteurs donc ces relations peuvent influencer son discours.

**C) *La relation scripteur lecteur et document*** :ici le scripteur a une intention de communication qui est rédigé dans un but bien déterminé , cette dernière doit être claire car elle va apparaitre dans le document lui-même.

**D) *La relation scripteur / document /contexte extralinguistique*** : le produit Linguistique influencé par le référent qui répond aux questions suivante : de qui parle-t-on ? De quoi parle-t-on ? Quand ? Où ? Ces différents questions déterminent par exemple : l'orientation du texte et son fonctionnement.

Ici l'intention de communication du scripteur et le type de lecteurs ont une importance primordiale.

### **5.3 Le modèle de DIEPE (1995) :**

Ce modèle tridimensionnel, est créer par une équipe de recherche belge, DIEPE [5] . tient compte de la complexité de la production écrite dans le cadre de l'approche par compétences. Il est le fruit de nombreuses expériences sur des francophones d'Europe et d'Amérique.

D'après Vincent « connaissances, savoir-faire et attitudes sont internes à l'individu, au scripteur contrairement au Savoir qui lui est externe » (Vincent, 2014). Donc La première composante présentée en l'occurrence SCRIPTEUR inclut comme nous l'avons signalé précédemment les connaissances déclaratives du rédacteur, ses connaissances procédurales ou savoir-faire ainsi que ses attitudes.

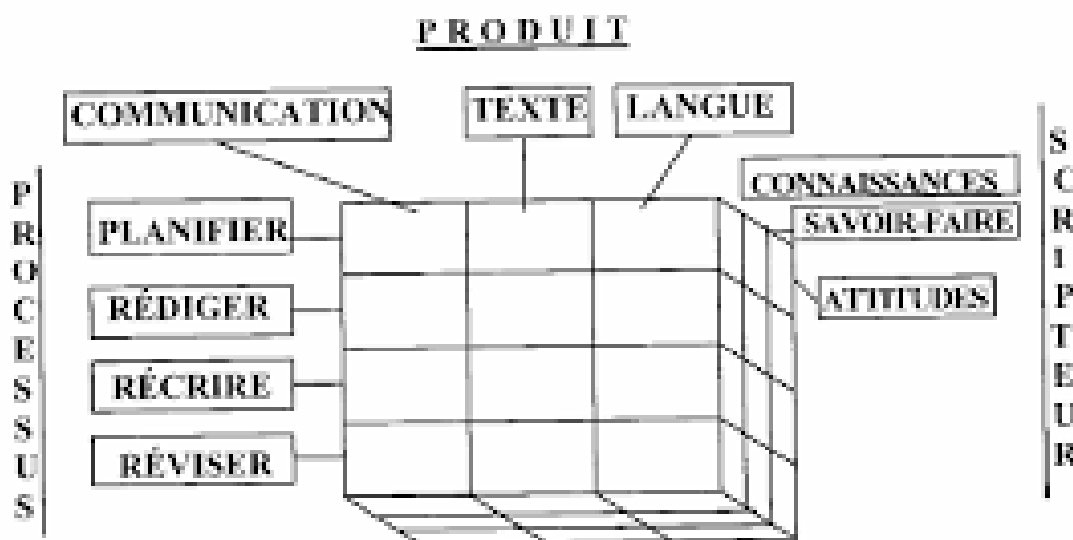
## Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE

Et La deuxième composante nommée PRODUIT présente également trois éléments qui sont :

1. Communication
2. Texte
3. Langue

Et voila Moirand a présenté dans ce schéma La dimension intitulée produit, par ses composantes communication, langue et texte

Modèle DIEPE (1995)



**Figure : Représentation schématique du modèle DIEPE**

Alors le groupe DIEPE confirme qu'« écrire, c'est produire une communication au moyen d'un texte dans une langue donnée » (Viet Anh, 2011). Ceci dit, le texte doit :

- Être écrit dans un objectif et une intention bien déterminés.
- Respecter les différentes contraintes textuelles (règles de cohérence et de Cohésion, forme et structure du texte, type de texte, etc.)
- Respect des règles lexicales, grammaticales, orthographiques, etc.

A la fin nous avons constaté que la conception de la production écrite avait beaucoup évolué, passant d'un modèle centré sur des listes séquentielles d'activités (Rohmer,

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

1965) à un modèle plus global (groupe DIEPE, 1995).et nous remarquons que le modèle du groupe belge DIEPE décrit le mieux la complexité de la compétence de production écrite. Ce modèle met en évidence non seulement le texte comme « produit », mais également l'importance du « scripteur »,

### **6 : les types de la production écrite :**

Selon la progression pédagogique<sup>1</sup>, on distingue :

#### **6.1 La production guidée :**

C'est une application fidèle d'un modèle à des fins de familiarisation.

#### **6.2 La production semi-guidée :**

Elle suppose un type d'exercices où la tâche à accomplir implique un certain nombre de contraintes prédéfinies dans les consignes. On va prendre le compte rendu critique d'un texte historique dans une classe de terminale les langues comme un exemple.

#### **6.3 La production libre :**

Elle tient compte de la consigne donnée. L'élève formule de façon autonome un sentiment, une idée, une opinion personnelle.

Il y a plusieurs manières de rendre un texte en moins de mots par exemple le compte rendu objectif , le résumé et le compte rendu critique :

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

<b><i>Résumé</i></b>	<b><i>Compte rendu objectif</i></b>	<b><i>Compte rendu critique</i></b>
Reprend de façon réduite les idées essentielles du texte.  - Résumé = 100 %	Reprend de façon réduite les idées essentielles du texte et les explique : -Synthèse ≈ 60 % -Description ≈ 40 %	Reprend de façon réduite les idées essentielles du texte, les explique et les évalue. - Synthèse ≈ 40 % - Critique ≈ 60 %

On va prendre le compte rendu critique comme un modèle d'une production écrite semi-libre :

### **7 : Définition d'un compte rendu critique :**

Le compte rendu critique permet de dégager, expliquer et évaluer les composantes essentielles, d'un texte ou d'un ouvrage à partir de critères explicites : son contenu, son organisation interne, ses grandes thématiques auxquelles on apporte une appréciation personnelle qui permettra au lecteur de situer le texte dans une perspective plus vaste. Ce travail introduit aussi des passerelles entre différentes formes de pensée. En ce sens, c'est un exercice pluridisciplinaire, car la critique d'un texte peut s'établir à partir d'éléments historiques, de faits sociologiques, d'une pensée éthique....

Ce genre de compte rendu doit être clair, cohérent et honnête.

Le compte rendu critique se compose de 2 parties essentielles sont :

#### **7.1 La synthèse (les idées essentielles du texte) :**

ici il faut bien comprendre le texte, dégager la visée communicative et la déduire puis il faut répondre aux questions suivantes :

- quel est le type et le titre de texte ?
- quel est le nom de l'auteur ?
- quelle est la source de ce texte ?
- combien de paragraphes ?
- Quelle est la visée communicative de ce texte ?
- quelles sont les idées principales de ce texte ?

### ***7.2 : La critique interne et externe :***

- Expliquez et évaluez les idées essentielles du texte d'origine
- Ressortir les aspects positifs et négatifs du texte (les mots faciles ou bien difficiles , les phrases courtes ou bien longues , elles sont bien enchaînées ou pas , le style choisi par l'auteur .....)
- Enfin rédiger une conclusion où nous avons la liberté d'émettre un jugement personnel et de donner notre prise de position par rapport au texte .

### **8 : Les caractéristiques d'un compte rendu critique :**

- Il fait ressortir de façon logique et objective les aspects positifs et négatifs d'un texte.
- Il permet de développer l'esprit critique.
- - Il demande à poser un jugement personnel pour déterminer la valeur du texte
- On l'écrit dans ses propres mots.
- Il respecte la fidélité de la source.
- 

### **9 : Les difficultés de l'écriture :**

L'écriture d'une production écrite ou d'un compte rendu est une activité complexe de savoirs et de savoir-faire qui nécessite beaucoup de transfert de toutes les connaissances c'est pourquoi les apprenants rencontrent souvent des obstacles à l'écriture et font face aux difficultés suivantes :

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

### ***9.1 : Difficulté linguistique, sur le plan lexical :***

**Le lexique :** il est mesuré en termes de variation, de richesse, d'exactitude, ou les scripteurs doit bien choisir un lexique limité qui marche au contenu du contexte .

**L'orthographe :** il faut respecter l'orthographe car c'est un aspect très important il existe 2 genre sont : l'orthographe lexicale ( la manière d'écrire) et l'orthographe grammaticale (l'application des règles) .

**La morphosyntaxe :** elle s'intéresse au temps , mode , les règles grammaticaux , l'ordre des mots , l'accord en genre et en nombre....

### ***9.2 Difficultés socioculturelles :***

L'apprenant doit tenir compte du contexte socioculturel dans sa communication écrite car chaque langue à ses propres caractéristiques, par exemple une lettre de remerciement ou de félicitation peut prendre de différentes formes, elle se diffère d'une langue à une autre.

## **10 : L'évaluation d'une production écrite :**

### **10.1 La définition de l'évaluation :**

Le dictionnaire de LEGENDRE Renard, définit l'évaluation comme : « *démarche ou processus conduisant au jugement et à la prise de décision jugement qualitatif sur la valeur d'une personne ,d'un objet, d'un processus ,d'une situation ou d'une organisation ,en comparant les caractéristiques observables à des normes établies, à partir de critères explicites en vue de fournir des données utiles à la prise de décision dans la poursuite d'un but ou d'un objectif .* »p 304

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

Selon De Ketele (2010) : «évaluer consiste a recueillir un ensemble d'information (fiables, pertinentes et valides), a examiner le degré d'adéquation entre celles-ci et un ensemble de critères traduisant adéquatement le type de résultat attendus et a leur donner du sens en vue de fonder une prose de décision » qu'on entend par évaluation scolaire : « *L'évaluation scolaire est, d'un point de vue historique, un outil permettant de valider les premières décisions d'orientation des élèves dans le système scolaire de l'époque .C'est avec une circulaire de 1880 que la notation du travail des élèves a initialement été mise en place pour décider ; à la fin de chaque année, de la suite de leur parcours. Précisément, cette circulaire fixait aux enseignants les performances des élèves afin d'établir des moyens de noter devant servir aux des décisions de passages ou pas dans la classe supérieure. »* [http://www .bio .cip.fr /Etude –evaluation-scolaire-orientation-2009.pdf](http://www.bio.cip.fr/Etude-evaluation-scolaire-orientation-2009.pdf).p.11.

Donc on peut dire que l'évaluation est un moyen très important utilisé par les enseignants pour avoir la qualité des productions écrites de ses élèves. Elle permet aussi aux apprenants de connaitre leurs niveaux et a l'administration de décideres est ce que l'élève peut passer d'un niveau a un autre ou bien le redoubler.

### **10.2 Les types d'évaluation :**



**Figure : la trilogie de l'évaluation**

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

Il existe plusieurs types d'évaluation sont :

**L'évaluation diagnostique :** l'évaluation diagnostique ou bien prédictive est le plus utilisé au début de l'année , d'un apprentissage ou d'une formation pour identifier et évaluer le niveau des apprenants et les difficultés rencontrés par eux afin de trouver , d'apporter des réponses pédagogiques adaptées et les orienter .

« *Les épreuves de diagnostique ont pour objet de découvrir et d'expliquer les faiblesses et les habitudes défectueuses dans tous les domaines de l'apprentissage scolaire.* » **TAGLIANTE, Christine, L'évaluation, France, septembre, p124.**

Ce genre d'évaluation doit être courte et donc ciblée sur un ou deux principes ou sur un ou deux concepts. Elle ne vise qu'à **évaluer** ce qui va être utilisé dans les prochains cours. Elle doit être décontextualisante

**L'évaluation informative :** l'évaluation formative est centrée sur l'apprenant elle permet de recueillir des informations sur les points faibles et les points forts de l'apprenant lors de la phase d'apprentissage, cette dernière a pour l'objectif d'aider les deux poules : enseignant et apprenant.

Pour l'apprenant : Indiquez les étapes qu'il a traversées dans son apprentissage et les difficultés qu'il a rencontrées. Il permet d'identifier et d'analyser les difficultés cognitives de chaque apprenant.

Pour l'enseignant : Expliquer comment appliquer son programme pédagogique et quels sont les obstacles rencontrés. Cela peut pousser (encourager) les enseignants à développer des remèdes.

**L'évaluation sommative :** L'évaluation sommative se fait en fin de processus de formation, elle est utilisée comme moyen de vérification l'état des savoirs acquis par les élèves (savoir théorique, méthodologique, ou pratique) grâce à des notes et des moyennes indiquant leur niveau, elle compare les performances des individus d'un groupe.

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

Dans cette forme d'évaluation, le but est de corréler les performances d'un élève avec les critères d'admission tout en comparant ses résultats au résultat obtenu dans la classe. Cette dernière vise à :

- Informer l'enfant et ses parents sur sa progression.
- Améliorer la qualité de l'enseignement en général.
- L'évaluation sommative permet de valider les apprentissages à la fin d'une séquence d'apprentissage. Elle vise entre autres à reconnaître les connaissances, les habiletés et les compétences en y accordant une note
- Reconnaître des apprentissages. En d'autres termes, elle sert à sanctionner ou à certifier le degré de maîtrise des apprentissages des étudiants. En fait, c'est un outil indispensable pour décerner les certificats nécessaires à l'élève et à la société.
- Comparer les résultats des étudiants par rapport à un niveau minimal attendu pour certifier. C'est une évaluation certificative. Elle sert également à comparer les résultats entre les étudiants pour les classer.

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

Et voila un tableau qui montre les éléments essentiels de chaque genre d'évaluation :

	<b>Evaluation diagnostique</b>	<b>Evaluation formative</b>	<b>Evaluation sommative</b>
<b>Fonction principale</b>	Prévention – adaptation	Régulation	Attestation des acquis – certification
<b>Moment de passation</b>	Au tout début de l'apprentissage	Au cours de la séquence d'apprentissage	Au terme d'une unité de formation
<b>Espace</b>	Gestion pédagogique	Gestion pédagogique	Appréciation sociale
<b>Destinataires</b>	Enseignant	Elève – Enseignant	Ecole – Parents - Institution

**Figure : les éléments essentiels de chaque genre d'évaluation**

### **10.3 Les critères de l'évaluation :**

Un des buts de l'évaluation c'est d'analyser et d'anticiper les effets d'un programme, il existe 5 critères qui sont recommander par le CAD en 1991 (comité d'Aide au développement) pour bien pour bien formuler les questions évaluatives Ces critères ont été revus et intègrent désormais, depuis fin 2019, un 6ème critère :

**la pertinence** : elle concerne la mesure dans laquelle les objets envisagés par le projet répondent correctement aux problèmes ou aux besoins réels cette dernière doit être évaluée tout au long terme du cycle de projet .

## ***Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE***

---

**L'efficacité :** c'est la comparaison entre les buts fixés au début et les résultats atteints mais il faut que les objectifs doivent être clairs et bien précis au départ.

**L'efficience :** ce critère concerne l'utilisation rationnelle des moyens à disposition, il vise à analyser si les buts ont été atteints à moindre coût (humain et organisationnel, financier)

**L'impact :** il concerne les changements significatifs et durables dans la vie et l'entourage des personnes qui ont une relation avec le projet.

Donc nous pouvons dire que les critères d'évaluation jouent un rôle nécessaire et très important dans la correction des erreurs et les fautes des apprenants commises lors de la production écrite et comme Finet et Gadeau confirment que ces critères : « clarifier les objectifs de l'apprentissage »

**Finet et Gadeau ,1991 p.51**

### **11. La grille d'évaluation :**

Pour Amigues et Zerbato-Poudou, les grilles d'évaluations :

*« Peuvent donner lieu à d'authentiques créations pédagogiques qui suscitent l'enthousiasme des élèves, leur intérêt, valorisant leur propre image et améliorent effectivement leurs performances scolaires. » p.77*

L'évaluation de la production écrite et de la compétence communicative se font généralement par l'intermédiaire de grilles mais on utilise aussi d'autres méthodes. Les grilles aident l'élève dans son apprentissage, en lui fournissant ou en construisant avec lui des indicateurs, qui l'aideront à développer son expression écrite. Donc chaque production écrite doit être corrigée à l'aide d'une grille d'évaluation on va prendre ce modèle :

## Chapitre 2 : La production écrite dans une classe de FLE

\*Modèle d'une Grille d'évaluation du compte rendu critique des différents textes :

Indicateurs sur la maîtrise des ressources	Indicateurs sur la mobilisation et l'intégration des ressources.	Performance	
		+	-
Volume de la production	-Dix a quinze lignes		
Pertinence	-référence situationnelle -présence de passages informatifs -présence de la critique		
Organisation	-produire un énoncé objectif -intégration des éléments garantissant l'organisation textuelle. -utilisation des expressions appropriées -utilisation des vocabulaires adéquats et afférents au thème abordé -ressortir l'idée principale et le visé communicative -rendre compte a la 3 <sup>ème</sup> personne de la pensée de l'auteur (il) -admettre les formules de pointes de vue : l'auteur pense que, il trouve que, il affirme que, l'énonciateur montre que, il croit que ... -respecter le nombre des mots exigés		
Correction de la langue	-Emploi des phrases nominales - Emploi des phrases verbales - Emploi des relations logiques - Emploi d'une ponctuation adéquate		

### **12 : La conclusion :**

Pour conclure , nous pouvons dire que l'écriture est une activité très importante car c'est une activité qui permet a l'apprenant a améliorer sa compétence de communication pour être capable de présenter et transformer ses connaissances , ses pensées , son point de vue et d'obtenir une note pour passer d'une étape a une autre , l'activité de la production doit être évalué avec une grille d'évaluation pour avoir une idée sur les compétences acquérir par l'apprenant lors de la période d'apprentissage et son niveau par rapport a ses camarades

*Chapitre 03:*  
*Méthodologie*  
*de travail*

### **Introduction partielle :**

Pour donner un sens à notre travail de recherche, nous devons nous appuyer sur la partie théorique qui repose sur la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite chez les apprenants, nous devons baser sur des outils de recherches tel que le questionnaire.

Donc pour apporter des éléments de réponse à notre problématique et enrichir notre travail de recherche nous avons mené une enquête par questionnaire auprès de 20 enseignants de cycle secondaire et nous avons opté une séance d'observation pendant 2 heures du temps (activité lecture et écriture et cela afin de montrer l'effet de la lecture sur l'écriture)

Dans une classe de terminale spécialité langues étrangères afin d'apporter des informations concernant l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite et afin qu'assurer aussi les réponses données par les enseignants

### **La méthodologie de travail :**

Pour bien mener notre travail de recherche et que notre enquête soit conduite avec objectivité totale, nous avons utilisé le questionnaire comme outil d'investigation.

Le recours à cet outil d'investigation explique que le questionnaire aide à réunir un maximum d'informations en un laps de temps pour confirmer ou infirmer notre hypothèses.

Dans notre expérimentation le questionnaire est adressé aux enseignants de secondaire pour avoir leurs points de vues sur l'importance de la lecture dans l'amélioration de ses expressions écrites.

Le questionnaire composé de 15 questions, 04 questions fermées, 03 Ouvertes et 08 questions à choix multiples. Ces dernières permettent aux enseignants de formuler leurs avis personnel, elles se rapportent essentiellement sur l'impact de la lecture sur l'écriture.

Nous avons distribué ce questionnaire auprès de 20 enseignants.

### **L'objectif de questionnaire :**

Parce que le questionnaire est une méthode quantitative de recueil d'information. L'objectif était de pouvoir rendre compte des différentes représentations des enseignants concernant le rôle de la lecture dans l'amélioration de leurs expressions écrites et prendre en considérations leurs points de vues afin d'assurer un bon apprentissage

### **Lieu de recueil des données :**

Notre enquête par questionnaire a été menée au niveau de différents Lycées

On a visité les lycées suivants :

- Lycée Ayadi Ali (Bouteldja)
- Lycée Abderhmane Bensalem (Bouhadjar)
- Lycée Tamer Kadour (Lac des oiseux)

### **Le public visé :**

Nous avons choisis les enseignants de secondaire au niveau de 3 lycées pour répondre a notre questionnaire, et afin de confirmer les réponses des enseignants enquêtés nous avons opté une séance d'observation pendant 2 heures du temps qui assuré par l'enseignante **Ben Driss**.

Nous avons vécu cette expérience avec une classe de terminale spécialité langues étrangers de 25 élèves, de 17 et 18 ans, cette dernière est composée de 22 filles et 3 garçons.

Ces apprenants appartiennent a milieu social moyen qui habitent tous a la commune de Bouhadjar.

Nous avons choisis cette classe pour avoir est ce que l'apprenant de Baccalauréat prendre conscience a les points positifs de la lecture sur l'écriture et d'avoir le niveau de leurs comptes rendus.

## *Chapitre 03 : Méthodologie de travail*

---

**Déroulement de la séance :**

**Projet n°** :01

**Séquence n° 2** : Introduire un témoignage dans un fait historique.

**Activité De** : Compréhension

**Séance n°01** : Témoigner et prendre position par rapport a un fait donner son point de vue .

**Texte** : Histoire du 8 mai 1945.

M. YOUSFI, L'Algérie en marche, ENAL Ed. 1983.

**Durée** : 1 heure

**Plan de la leçon :**

- Observation du document
- Lecture du document
- Questions (analyse du document.)
- Récapitulation et synthèse (faire le point).

**Objectifs de la séance :**

- Formuler des hypothèses de sens
- Lire et vérifier ces hypothèses
- Déterminer la visée informative
- Distinguer entre acteur et témoin de l'événement
- Déterminer la position de l'auteur par rapport aux faits historiques racontés
- Déterminer le degré d'objectivité du discours.

**Observation :**

Observe le titre et les références du texte. Que peux-tu dire à propos du thème ?

## *Chapitre 03 : Méthodologie de travail*

---

### Lecture analytique :

**1** - Ce jour du 8 mai, des manifestations furent organisées... » A partir de l'analyse des éléments de cette phrases (temps verbaux, pronoms personnels, indicateurs de temps et de lieu), dis à quel type appartient ce texte.

**2** - L'Algérie revendicatrice ». Après avoir cherché dans le dictionnaire le sens du mot souligné, explique ce que signifie cette expression. Relève les mots ou expressions du texte qui en reprennent le sens.

**3** - Comment est formé le terme « dignement » ? Que signifie- t-il ?

**4** - Trouve dans le 3<sup>ème</sup> paragraphe le terme ou expression qui s'oppose au terme « dignement ».

**5**- Quels sont les personnages en présence dans le texte ?

**6** Quelle relation entretiennent-ils entre eux ?

**7**- Dans les 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> paragraphes, l'auteur introduit des « dire » : à qui appartient chacun de ces dire ? Situe ces personnages dans les groupes que tu as établis dans les questions précédentes.

**8** - «Henri Benzet avoua »... ; « Ferhat Abbès témoigna ». Cherche dans le dictionnaire le sens des deux verbes et explique leur emploi par l'auteur.

**9**- Comment la manifestation est elle décrite ? Sur quel aspect de la manifestation l'auteur insiste t - il

**10**- Comment la réaction de l'occupant est elle décrite ? Sur quels aspects de cette réaction l'auteur insiste t -il ? Qu'en déduis-tu sur la position de l'auteur par rapport aux faits ?

## *Chapitre 03 : Méthodologie de travail*

---

11- Quelle est la visée communicative de l'auteur ?

12- Dans ce texte, le narrateur :

- se manifeste explicitement ;
- Ne se manifeste pas
- se manifeste implicitement.

Note la bonne réponse.

### **Conclusion :**

Lorsqu'il relate un événement historique, le narrateur ne se manifeste pas explicitement. Toutefois, il peut exprimer son point de vue et sa prise de position en utilisant la caractérisation (méliorative ou péjorative) des personnages et de l'action

### **Séance N° : 02**

**Activité :** Réalisation d'un compte rendu critique d'un texte historique .

**Le texte :** Histoire du 8 mai 1945.

M. YOUSFI, L'Algérie en marche, ENAL Ed. 1983.

### **Plan de la leçon :**

- Observer
- Identifier
- S'entraîner
- Appliquer
- S'auto évaluer

### **Objectifs de la séance :**

- Lire et faire part de sa lecture sous la forme d'un compte rendu écrit .

### **Les qualités du compte rendu :**

Ton compte rendu devra avoir un certain nombre de qualités :

**1**-sera bref : tu te contenteras de conserver les informations essentielles en éliminant les détails superflus.

**2**-sera clair : tu choisiras les mots avec attention et tu veilleras à ne pas oublier de citer des informations ou des faits importants. Si certaines précisions manquent, ton lecteur ne comprendra pas de quoi il s'agit.

**3**-sera précis : tu devras nommer les personnages ou les personnes qui interviennent ; N'oublie pas de donner des précisions concernant le temps et le lieu.

**4**-sera complet : quand tu auras terminé ton compte rendu, Relis le pour vérifier qu'il ne manque rien d'essentiel.

**5**-sera objectif : tu dois rapporter ce qui s'est dit ou ce qui s'est passé sans porter de jugement personnel, sans ajouter de commentaires.

**6**- la partie critique doit être réalisée à votre façon.

*Chapitre 04:*  
*Analyse et*  
*interprétation des*  
*résultats*

### Analyse et interprétation du questionnaire :

**Q1 : Titre :**

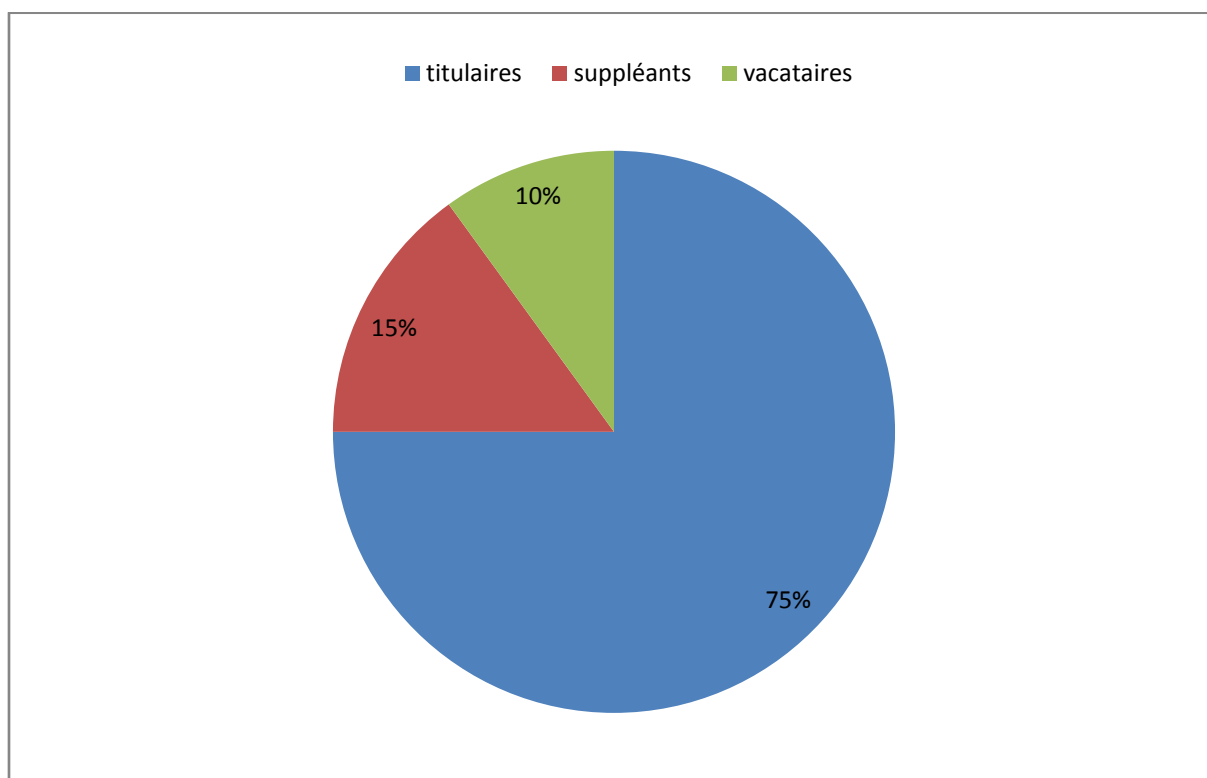
- Titulaire
- Suppléant(e)
- Vacataire

**Réponse :**

<b>Titulaire</b>	<b>Suppléant(e)</b>	<b>Vacataire</b>
15	03	02
75%	15%	10%

**Analyse :**

Ce secteur montre que 75% des enseignants sont des titulaires, 15% sont des suppléants et 10% sont des vacataires.



**Figure 1: Titre des enseignants**

**Q2 :**

Sexe :

-Homme

-Femme

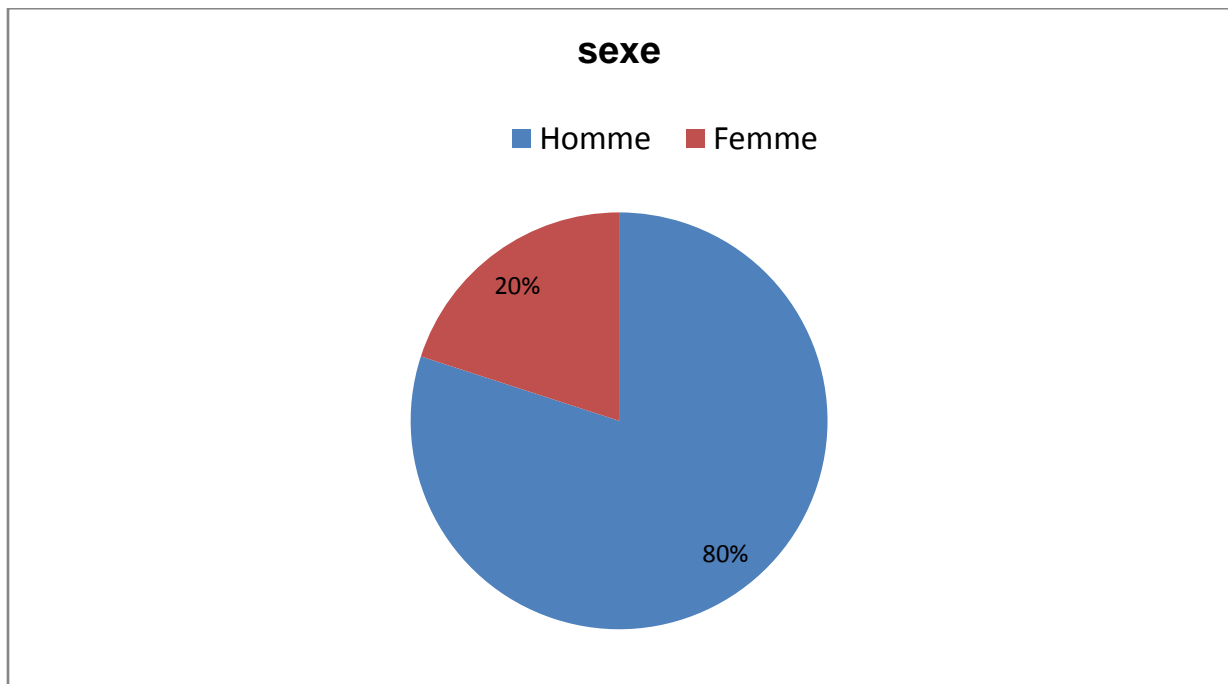
**Réponse :**

<b>Femme 99</b>	<b>Homme</b>
16	04
80%	20%

**Analyse :**

Le tableau ci-dessus nous permet de faire les constatations suivantes :

Le nombre des femmes est plus grand que celui des hommes 80% d'enseignantes et 20% d'enseignants.



**Figure2 : le sexe des enseignants**

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

---

### Q3 :

D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

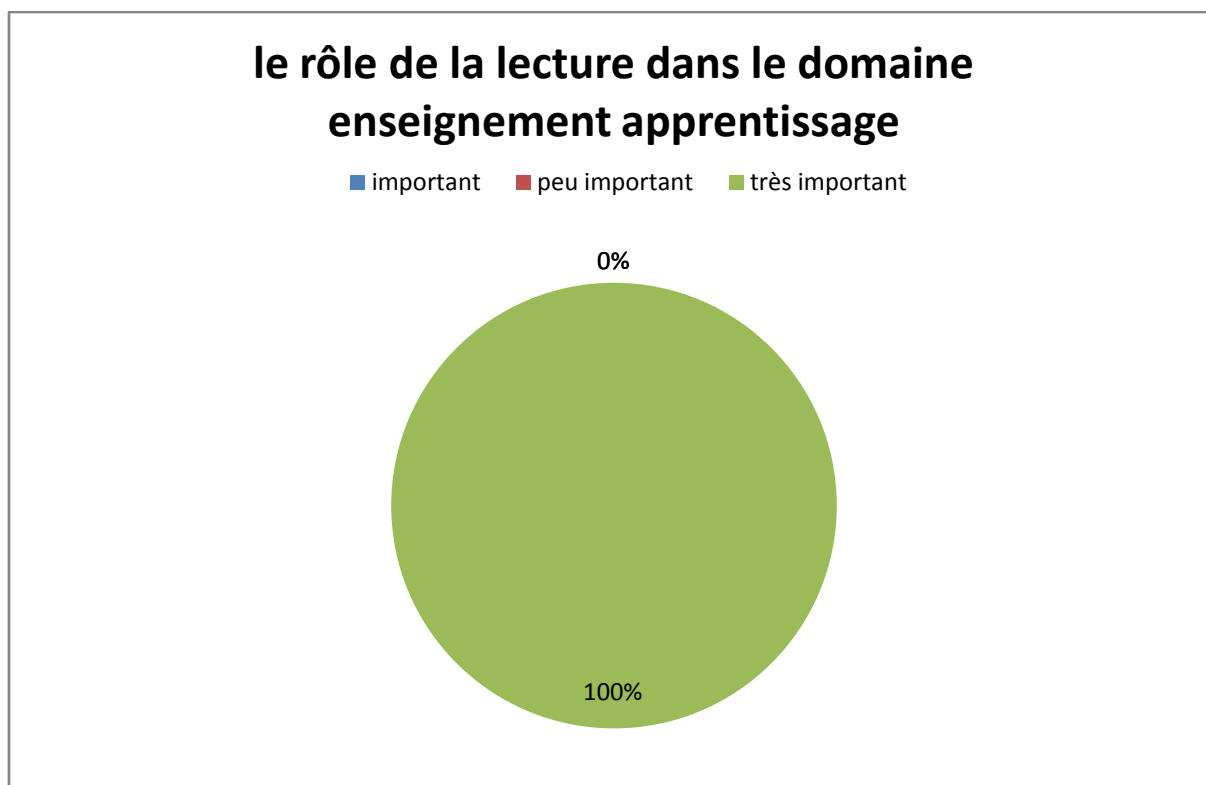
- important
- peu important
- très important

### Réponse :

important	Peu important	Très important
00	00	20
00%	00%	100%

### Analyse :

100% des enseignant confirme que la lecture est très importante dans l'enseignement apprentissage car ce processus reste toujours la clé d'apprentissage, elle est une activité enrichissante, cette dernière développe l'articulation des syllabes, des lettres et des mots pour les réutiliser dans leur production écrite, elle aide à améliorer les ressources linguistique chez l'apprenant enfin cette activité enrichis la culture et les connaissances chez eux.



**Figure3 : le rôle de la lecture dans le domaine enseignement apprentissage.**

### Q4 :

Estimez-vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment à la maison ?

-Oui

-Non

Et a votre avis pourquoi ils négligent cette activité ?

### Réponse :

Oui	Non
NBR : 00	NBR : 20
00%	100%

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

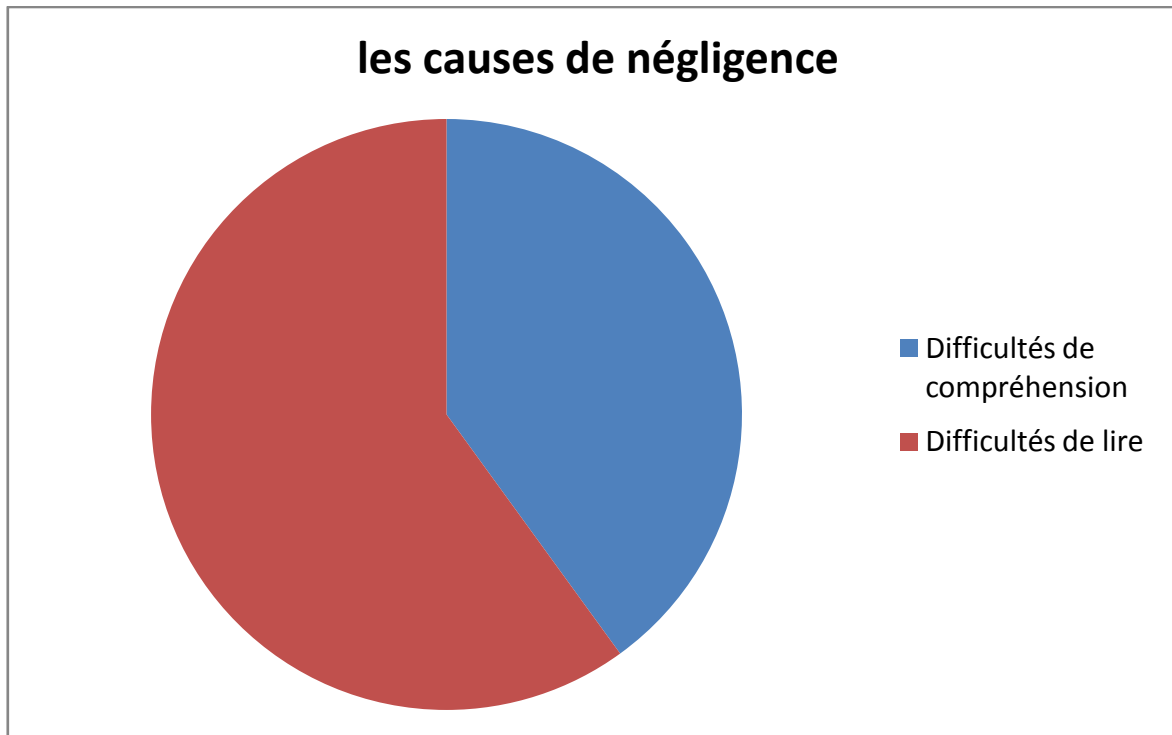
Difficultés de compréhension	Difficultés de lire
Nbr : 08	Nbr : 12
<b>40%</b>	<b>60%</b>

### Analyse :

D'après les réponses des enseignants nous avons que les élèves n'ont pas l'habitude de lire suffisamment a la maison et ils négligent cette activité car 40% parmi eux ils ont des difficultés au niveau de compréhension et 60% de ces derniers ont la difficultés au niveau de la prononciation, ceci explique que la plupart des apprenants ont des difficultés au niveau de la lecture, Ces constatations nous permettent de dire que les obstacles rencontrés par les apprenants au niveau de la prononciation sont dus à la mauvaise acquisition de la langue, à la non maitrise de l'alphabet ou bien à la non préparation des textes de lecture.



Figure4 : l'habitude de lire chez les apprenants



**Figure 5 : les causes de négligence.**

**Q5 :**

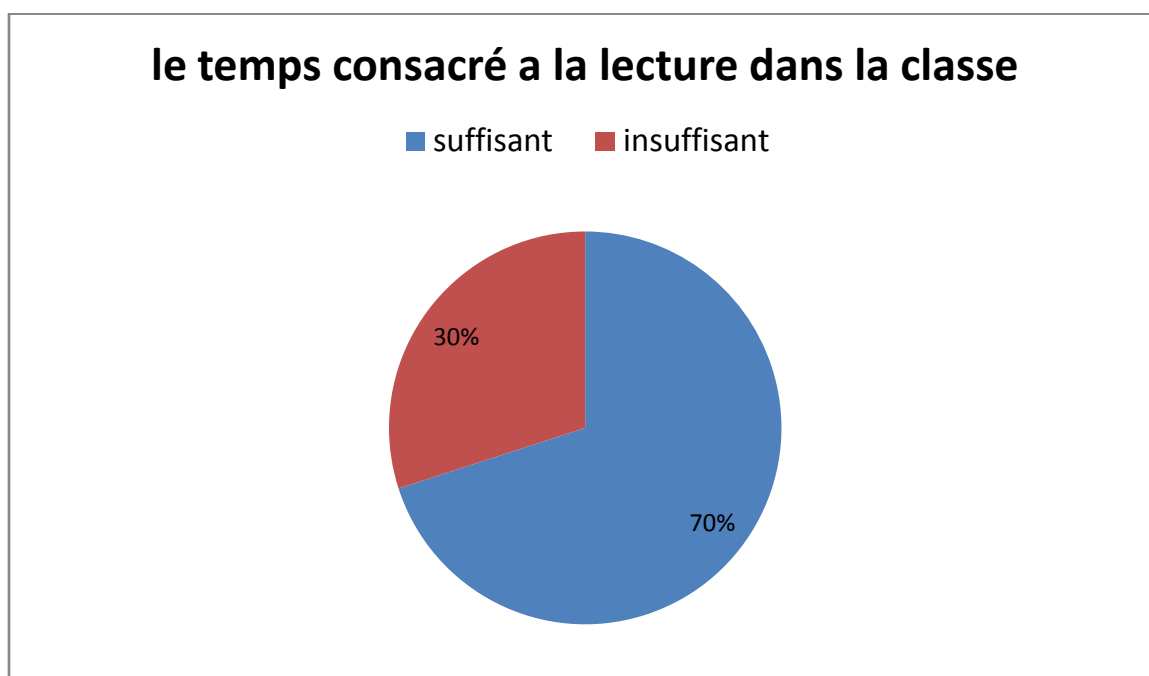
Est ce que le temps consacré à cette activité est suffisant ?

**Réponse :**

<b>OUI</b>	<b>NON</b>
Nbr : 6	Nbr : 14
30%	70%

### **Analyse :**

70% des enseignants voient que le volume horaire consacré à la lecture est insuffisant, car le nombre des apprenants dépasse 30 apprenants dans un groupe . Sachant que la majorité des apprenants éprouvent des difficultés en lecture, il est impossible avec un volume horaire pareil de les faire lire ou de contrôler le développement de cette compétence chez eux .Selon les enseignants interrogés, les apprenants ont des problèmes à déchiffrer le texte, et pour corriger cette situation, il faut plus de temps pour un bon apprentissage et 30% des enseignants disent que le volume horaire consacré à la lecture est suffisant.



**Figure 6 : le temps consacré a la lecture dans la classe**

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

---

### Q6 :

Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

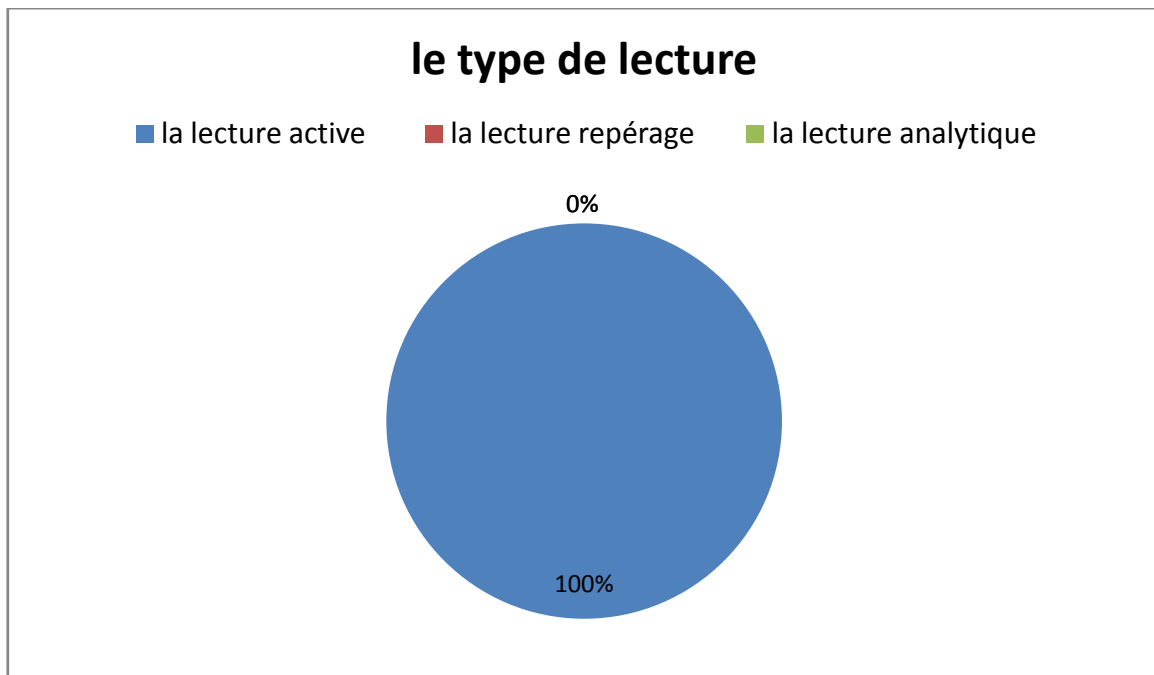
- La lecture active
- La lecture repérage
- La lecture analytique

### Réponse :

La lecture active	La lecture repérage	La lecture analytique
Nbr : 20	Nbr : 00	Nbr : 00
100%	00%	00%

### Analyse :

Nous avons constaté que la majorité des enseignants (100%) ont choisi de faire recours à la lecture active car est une technique qui permet de rendre efficace et profitable la lecture d'un texte. Lors de cette activité vous devez sans cesse annoter le texte en même temps que vous assimilez les connaissances afin de retirer un maximum d'informations parce qu'il s'agit d'un travail intellectuel autour du texte permettant d'en avoir une compréhension approfondie la lecture active permet d'analyser , mémoriser et gagner plus du temps surtout pour les élèves de terminales car ils ont besoin de ce genre de lecture lors de l'examen afin de bien comprendre le texte , la pensée de l'auteur et bien rédiger leurs comptes rendu critique parce que il faut faire toujours le va et vient au texte par contre il n'y a pas aucuns enseignants qui ont choisi la lecture repérage et analytique (00% )



**Figure 7 : le type de lecture**

**Q7 :**

D'après votre expérience est ce que la lecture peut aider l'élève a surmonter leurs difficultés a l'écrit ?

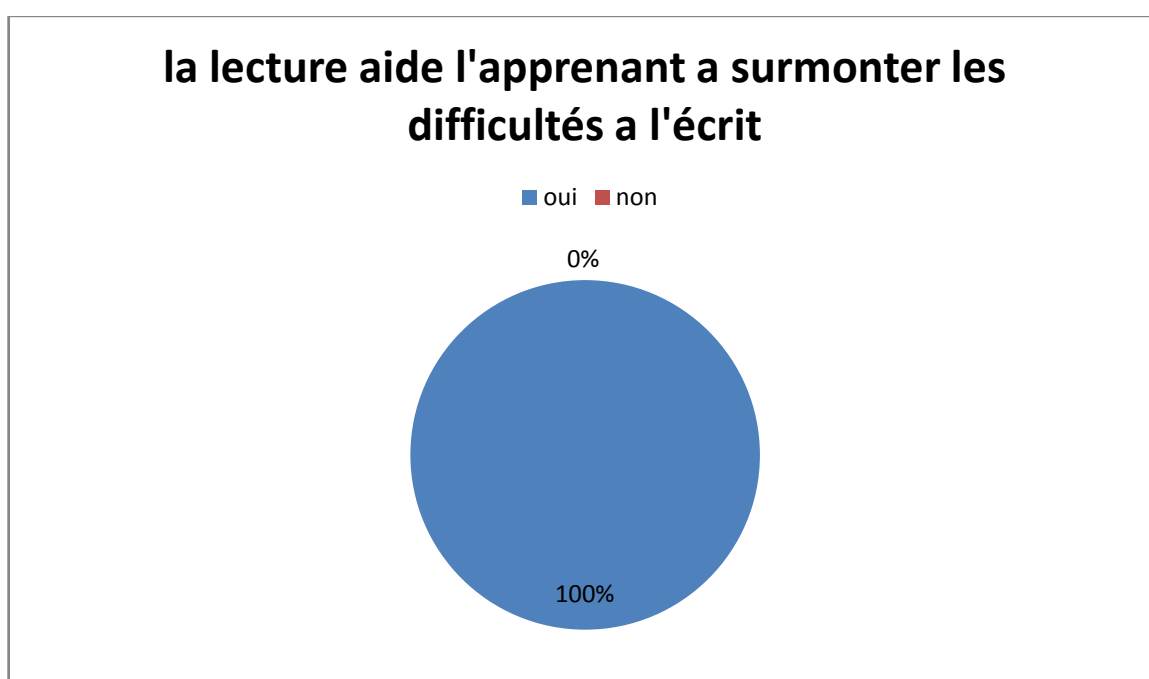
- Oui
- Non

**Réponse :**

<b>OUI</b>	<b>NON</b>
<b>Nbr : 20</b>	<b>Nbr : 00</b>
<b>100%</b>	<b>00%</b>

### Analyse :

(100%) des enseignants confirment que la lecture peut aider les apprenants à surmonter leurs difficultés en l'écrit car les deux processus sont complémentaires et la lecture est une étape indispensable dans l'apprentissage de l'écrit car elle enrichit les vocabulaires et minimise les fautes d'orthographe c'est pour ça il faut bien maîtriser cette compétence pour avoir un haut niveau dans la phase d'écriture. alors la lecture est en relation étroite avec la maîtrise de la compétence scripturale et il n'y a aucun enseignant qui a une idée contre cette dernière .



**Figure 8 : la lecture aide l'apprenant à surmonter les difficultés à l'écrit**

**Q 8 :**

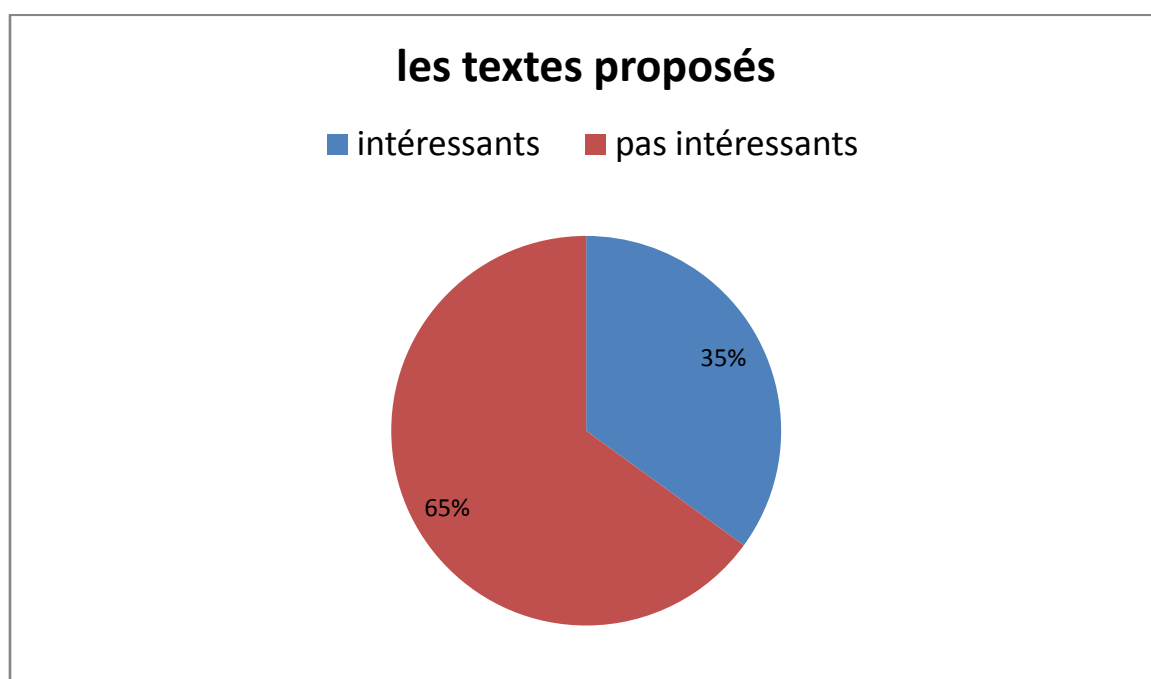
Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ?

**Réponse :**

intéressants	Pas intéressants
Nbr : 07	Nbr : 13
35%	65%

### Analyse :

Les majorités des enseignants disent que les textes proposés dans le programme ne sont pas intéressants **70%**, par rapport aux élèves et qu'ils font à des textes provenant d'internet en partie car les textes proposés dans le manuel sont difficiles ou bien ne sont pas des textes d'actualité. Pour eux, ces textes ne sont pas assez motivants et c'est la cause principale qui conduit les apprenants à ne plus avoir l'envie de lire ou de consulter même pas le manuel scolaire chez eux. Revoir les supports proposés dans le manuel devient une nécessité. alors que **30%** des enseignants interrogés utilisent les textes proposés dans le manuel et ils y font référence dans leurs enseignement.



**Figure 9 : les textes proposés**

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

---

**Q9 :**

Quel genre des textes aiment –ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

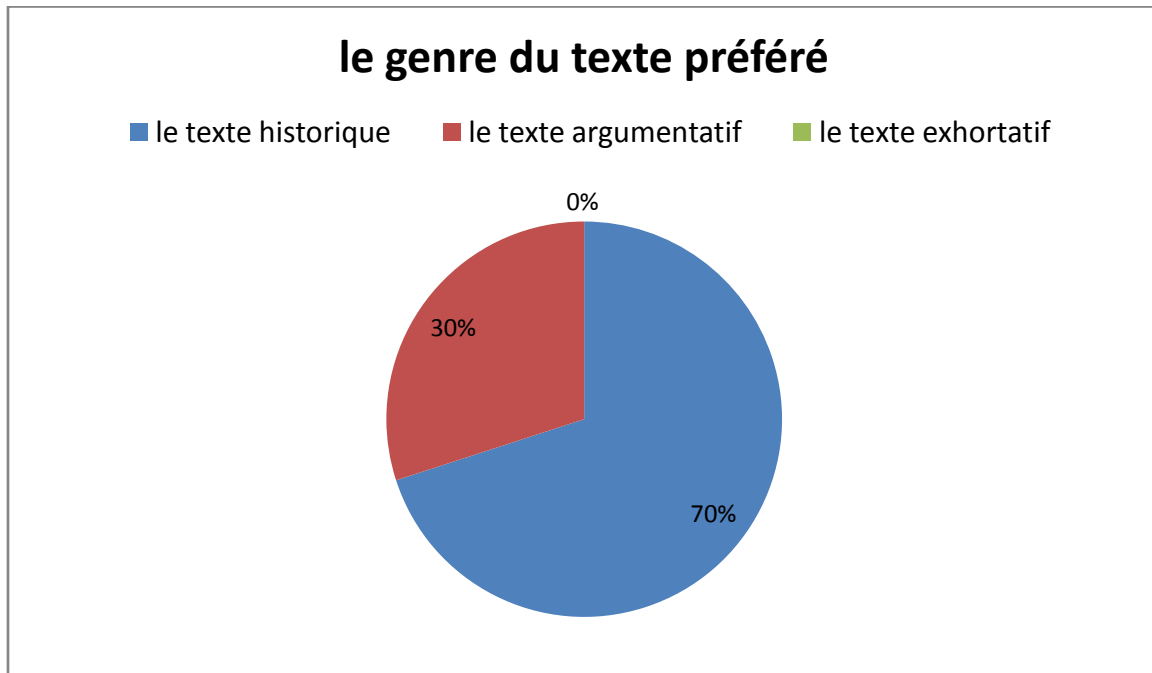
-Le texte exhortatif

**Réponse :**

Texte historique	Texte argumentatif	Texte exhortatif
Nbr : 14	Nbr : 06	Nbr : 00
70%	30%	00%

**Analyse :**

La majorité des enseignants **70%** confirment que les élèves aiment le texte historique car il leurs permet de connaître l’histoire vécue par l’Algérie durant la période coloniale , de comprendre le monde qui les entoure, et lui donner un sens, de plus par rapport aux élèves ce genre du texte est le seul outil qui peut servir à clarifier des sentiments par exemple un jeune lecteur qui se trouve face à des sentiments, des émotions comme la crainte, le sentiment de rejet, la tristesse, peut s’identifier à un personnage qui vit le même problème que lui et faire siennes les solutions envisagées par le personnage. Et aussi ce dernier les amène à comprendre les qualités humaines véhiculées dans les histoires, à élargir leurs perspectives sur les autres et à devenir plus tolérants .alors que **30%** des enseignants disent que les élèves préfèrent le texte argumentatif parce que d’après ce genre du texte l’élève peut acquérir l’esprit de défendre et comment convaincre et persuader les autres par son point de vue .



**Figure 10 : le genre du texte préféré**

### Q10 :

Lors de la séance de la lecture d'un texte est –ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

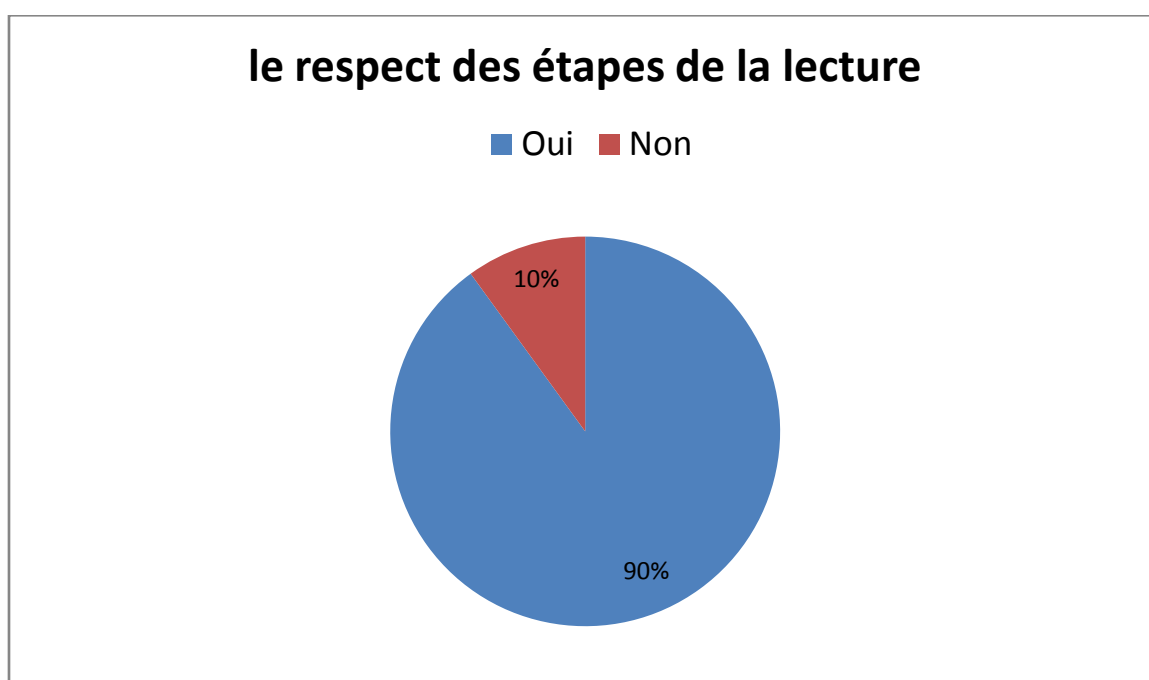
-Non

### Réponse :

Oui	Non
Nbr : 18	Nbr : 02
90%	10%

### Analyse :

Nous constatons que La majorité des enseignants **90%** respectent les étapes de la lecture : la pré lecture, la lecture et l'après lecture car les trois étapes sont nécessaires pour la compréhension, pour rendre les élèves motivés et les mettre en situation problème. Il paraît alors que la majorité des enseignants sont conscients de l'importance du respect des trois phases de la lecture dans la mesure où le premier stade permet à l'apprenant d'émettre des hypothèses sur le thème traité dans le texte lu. A fin de construire une idée générale qui reste confirmer ou infirmer lors du deuxième stade où l'apprenant va s'approfondir dans la lecture en repérant les éléments nécessaires à cette confirmation ou infirmation. Lors du troisième stade, l'apprenant finit par saisir l'enchaînement de toutes les idées développées dans ce texte . par contre **10%** ont répondu par non, ce qui veut dire qu'ils ne respectent pas ces phases.



**Figure 11 : Le respect des étapes de la lecture**

### Q11 :

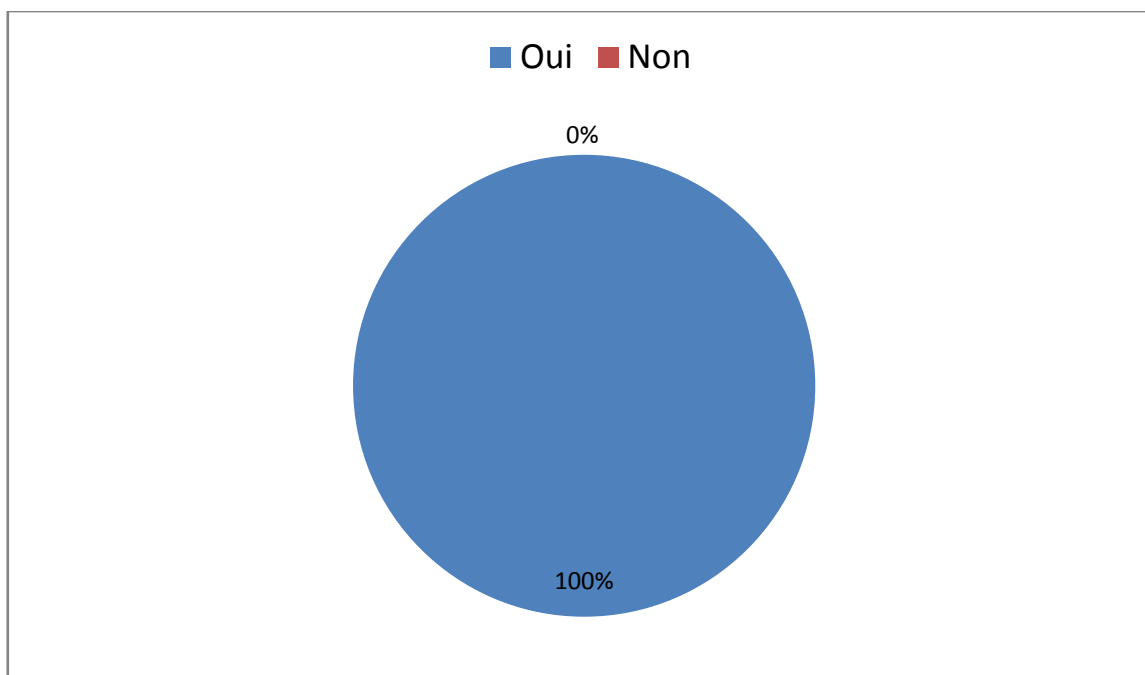
D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ?

### Réponse :

Oui	Non
Nbr : 20	Nbr : 00
00%	00%

### Analyse :

Tous les enseignants enquêtés **100%** confirment que les élèves qui maîtrisent la compétence de lire écrivent d'un haut niveau parce que la lecture est une phase très importante dans l'apprentissage de l'écriture car est un moyen nécessaire pour enrichir les vocabulaires chez l'élève et ces deux processus sont complémentaires on ne peut pas les séparer



**Figure 12 : les élèves qui lisent écrire bien**

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

---

### Q12 :

En général, comment sont les comptes rendu critiques écrient par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

### Réponse :

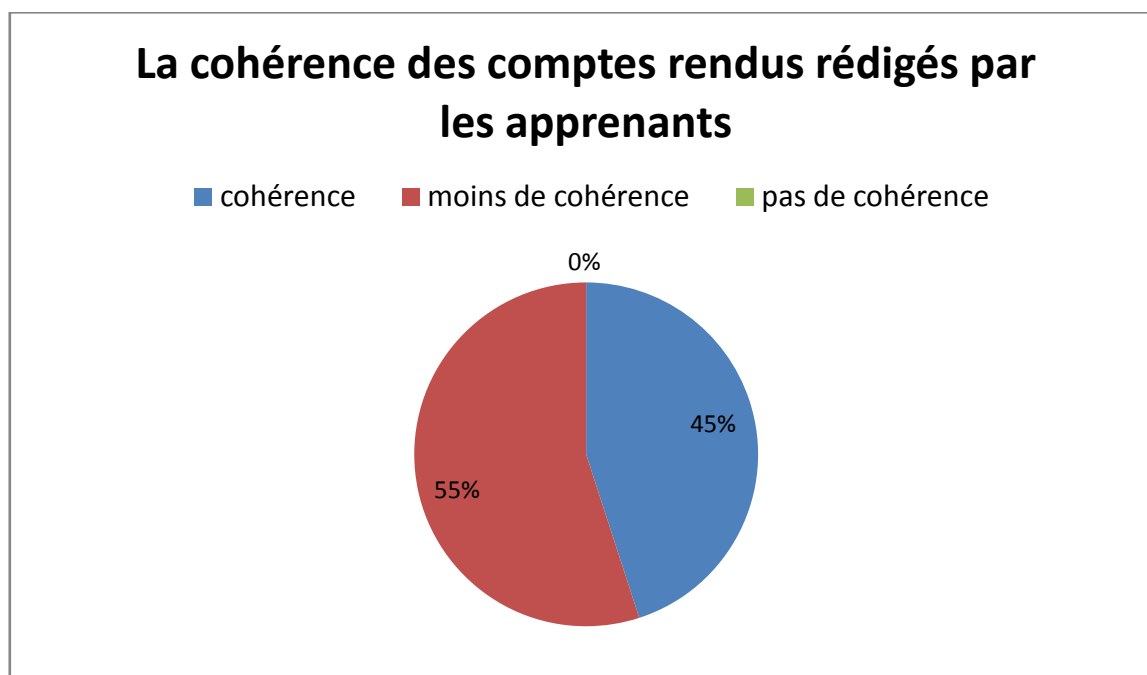
Cohérent	Moins de cohérent	Pas de cohérence
Nbr : 09	Nbr :11	Nbr :00
45%	55%	00%

### Analyse :

D'un pourcentage de **55%** nous remarquons que la majorité des enseignants confirment que les comptes rendus rédigés par leurs apprenants sont moins cohérents .tous ça montre l'incapacité des apprenants à rédiger car ils ont un manque au niveau de lexical et ils n'arrivent pas a trouver des vocabulaires pour enrichir leurs comptes rendus et don ils ne peuvent pas a reformuler les idées essentielles de texte proposé donc ici il y'a un travail qui attend les enseignants les inspecteurs et les concepteurs de programme dans le but de proposer des textes qui motivent les apprenants a lire qu'ils ont un impact positif sur l'amélioration des compétences scripturales chez l'élève .en revanche **45%** des enseignants enquêtés voient que les comptes rendus de leurs apprenants sont cohérents car ils font toujours des séances de remédiation surtout dans une classe du terminale et cela aide les

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

apprenants a bien comprendre comment rédiger un compte rendu et a améliorer la compétence scripturale .



**Figure 13 :** La cohérence des comptes rendus rédigés par les apprenants

### Q13 :

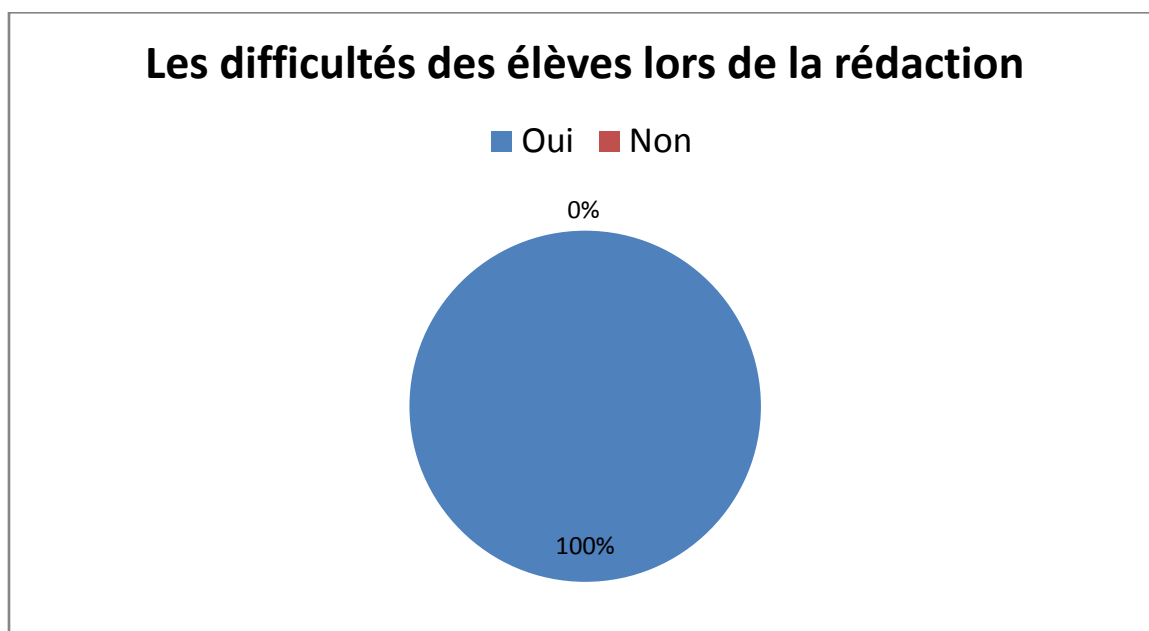
Les élèves trouvent –ils des difficultés lors de la rédaction ?

**Réponse :**

Oui	Non
Nbr : 20	Nbr : 00
100%	100%

### Analyse :

Tous les enseignants **100%** confirment que tous les élèves rencontrent des difficultés lors de la rédaction des comptes rendus critiques. Nous pouvons alors justifier ces difficultés par le manque de vocabulaires et des connaissances alors ils maîtrisent insuffisamment la syntaxe du à l'absence de la lecture. De plus, l'écriture est, d'une manière générale, une activité scolaire complexe qui nécessite de fournir des efforts énormes.



**Figure 14 : Les difficultés des élèves lors de la rédaction**

### Q14 :

Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendus de vos élèves ?

- orthographe
- conjugaison
- lexique

## Chapitre 4 Analyse et interprétation des résultats

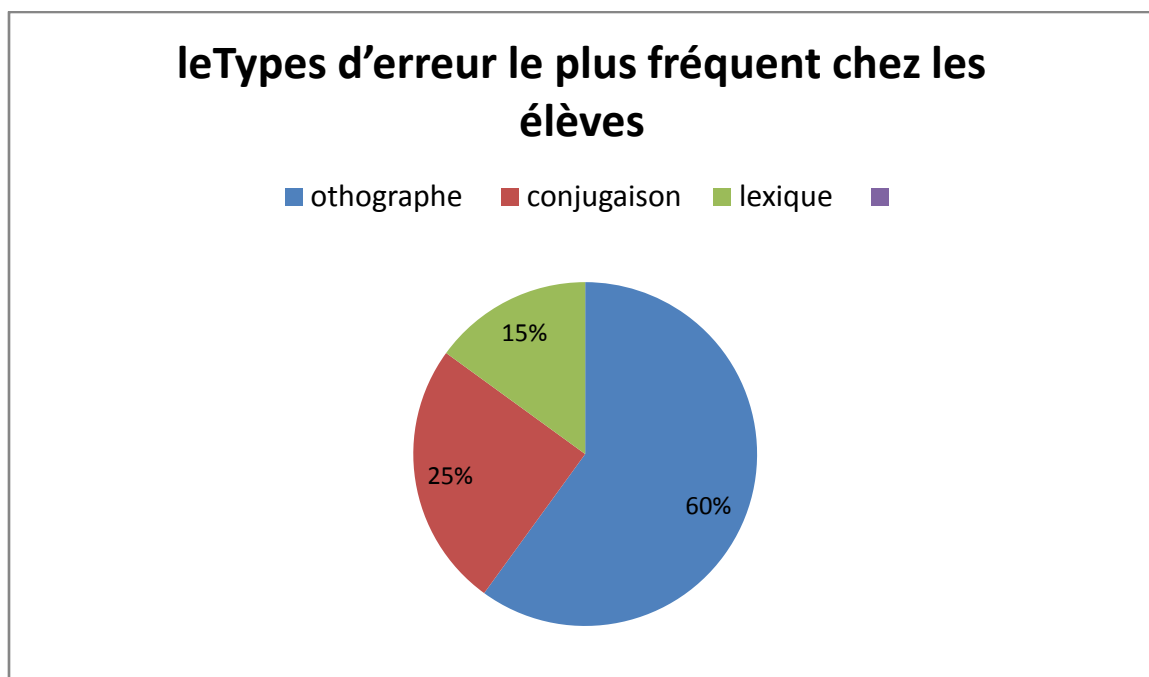
---

### Réponse :

<b>Orthographe</b>	<b>Conjugaison</b>	<b>Lexique</b>
<b>Nbr : 15</b>	<b>Nbr : 05</b>	<b>Nbr : 03</b>
60%	25%	15%

### Analyse :

Avec un pourcentage de 60% les réponses des enseignants obtenus montrent que les erreurs d'orthographe sont les plus commises par les élèves. Après, dans le deuxième rang avec un pourcentage de 20% sont classées les erreurs relatives à la conjugaison. La dernière typologie la moins fréquente est celles des erreurs lexicales avec un pourcentage de 10%. A travers cet inventaire de pourcentages, il montre que les erreurs orthographiques sont les plus fréquentes dans les copies de ses comptes rendus critiques à cause de la diversité des règles orthographiques et ils sont complexes et difficiles à apprendre et à maîtriser ces derniers c'est pour ça nous trouvons que l'apprenant trouve des difficultés lors de la rédaction en les comparant à celles relatives au lexique et à la conjugaison .



**Figure 15 : les type d'erreur le plus fréquent chez les élèves.**

**Q15 :**

Ces difficultés sont liées a :

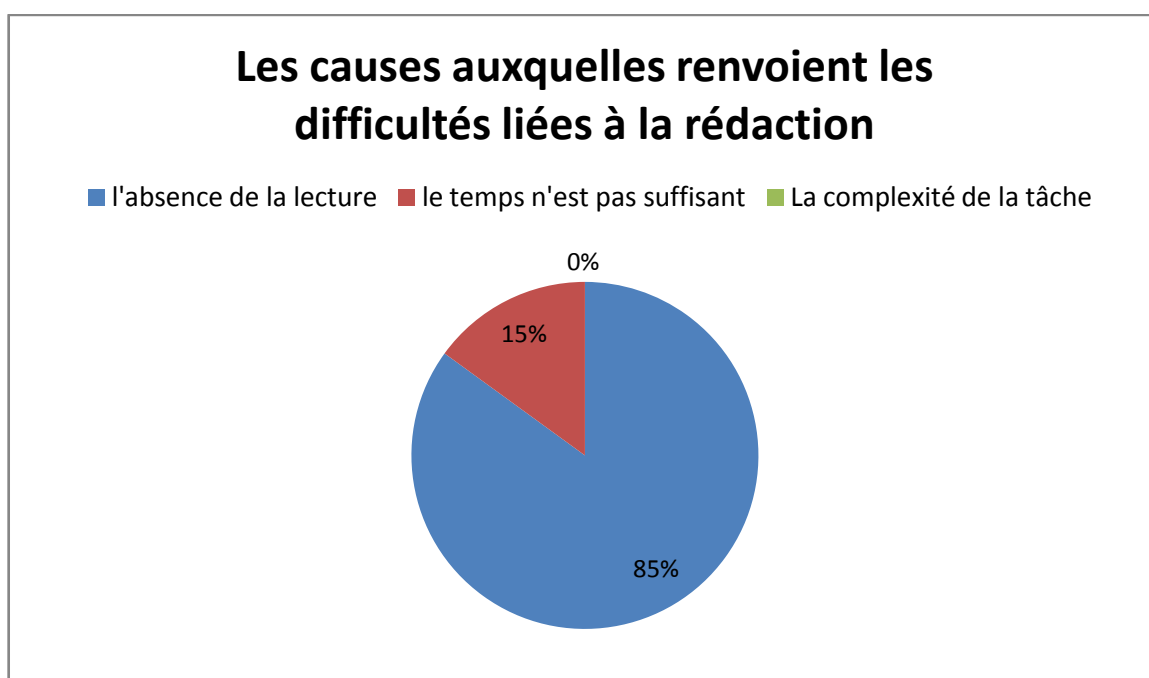
- L'absence de la lecture
- Le temps n'est pas suffisant
- La complexité de la tâche

**Réponse :**

<b>L'absence de la lecture</b>	<b>Le temps n'est pas suffisant</b>	<b>La complexité de la tâche</b>
<b>Nbr : 17</b>	<b>Nbr : 03</b>	<b>Nbr : 00</b>
85%	15%	00

### Analyse :

La majorité des enseignants pensent avec un pourcentage de **85%** que les difficultés de leurs élèves lors de la rédaction sont liées à l'absence de la lecture, c'est-à-dire que leurs apprenants ne lisent pas car ils ne sont pas habitués. donc ils n'ont pas un bagage linguistique et des acquis suffisants qui leurs permettant de rédiger de bons comptes rendus c'est pour ça il convient aux enseignants de trouver des moyens de motivation pour encourager les apprenants à lire. Et **15%** ont remarqué que les difficultés rencontrés par les apprenants au niveau de la rédaction sont liées au temps, c'est-à-dire le temps accordé à la rédaction n'est pas suffisant car ils ne sont pas capables de dégager tous les éléments essentielles, les idées d'un texte et de faire la critique interne et externe dans un 1h du temps.



**Figure 16 : Les causes auxquelles renvoient les difficultés liées à la rédaction**

### **Conclusion :**

Pour conclure, nous pouvons dire que l'activité de lecture « compréhension » joue un rôle primordial et occupe une place très importante dans l'apprentissage de la production écrite chez les apprenants grâce à l'enrichissement des écrits.

Partant des résultats obtenus dans notre expérimentation, nous pouvons dire que l'enseignement centré sur la lecture « compréhension » paraît signifiant à des apprenants dont l'amélioration de leurs capacités écrites.

*Conclusion*

### **Conclusion générale :**

Tout au long de ce modeste mémoire de fin d'étude, nous avons cherché à montrer l'impact de l'apprentissage de la lecture sur le développement de la compétence scripturale chez les apprenants de 3<sup>ème</sup> année secondaire spécialité langues étrangères et démontrer l'importance de cet acte .

Le premier chapitre du cadre théorique est intitulé : La lecture et son rôle au centre de l'enseignement-apprentissage du FLE ici nous avons traité en premier lieux la définition de la notion lecture, puis nous avons montré les difficultés confrontés par les apprenants finalement nous avons présenté ses types , ses étapes et ses objectifs cet éclairage nous a donné l'opportunité de savoir et connaître le rôle et l'importance de la lecture dans le domaine enseignement apprentissage .

Dans le deuxième chapitre qui est intitulé : présenter la production écrite dans une classe de FLE dans ce chapitre nous allons en sorte en premier lieux la définition de l'écrit et de la production écrite , puis nous allons présenter les modèles de cette activité et ses types et finalement nous allons prendre le compte rendu critique comme un modèle .

Pour la partie pratique, nous avons opté pour un outil d'analyse qui est le questionnaire cette enquête que nous avons mené enseignants de secondaire dans trois établissements sont :

-Lycée Ayadi Ali (Bouteldja)

-Lycée Abderhmane Bensalem (Bouhadjar)

-Lycée Tamer Kadour (Lac des oiseux)

Après l'analyse des résultats obtenus du questionnaire nous avons constaté que l'apprentissage de la lecture permet aux apprenants d'avoir le maximum d'informations sur plusieurs niveaux par exemple : au niveau textuel ( structure des

texte , et composantes des textes) et au niveau linguistique ( lexical, orthographique syntaxique ,morphologique ) et l'ensemble de ces informations vont lui servir lors de la rédaction donc l'activité de la lecture joue un rôle nécessaire et essentiel dans l'expression écrites des élèves .

D'après les résultats de notre recherche, nous avons constaté que notre hypothèse de départ est confirmée car l'apprentissage de la lecture facilite et aide l'apprenant à améliorer leur écrit donc elle a un rôle important dans le domaine de l'enseignement/ apprentissage .pour conclure nous pouvons dire que la lecture et l'écriture sont des processus indissociable.

*Références*

*Bibliographie*

### Références bibliographiques

#### *Dictionnaires :*

1-ROBERT J-P., *Dictionnaire De La Langue Française*, Paris , édition : Le Grand Robert, 2001

2- ROBERT J-P. , *Dictionnaire De La Langue Française*, Paris, édition : Le Petit Robert, 2006

3- CUQ J-P., (2003), *Dictionnaire Du Français Langue Etrangère Et - Seconde* .Edition : CLE internationale

4- DUBOIS.J, *dictionnaire de linguistique et des sciences du langage* ; Paris : Larousse, coll., trésors du français, 1994

5- LEGENDRE Renarld

#### *Ouvrage :*

1-GIASSON J., *Les Stratégies De Lecture*,www.Pedagonet.com

2- GAISSON J., *La lecture de la théorie à la pratique*, Bruxelles : Deboeck. 2007

3- DE SAUSSURE Ferdinand. , *langue, parlé, parole, théorie saussuriennes*, Paris, PUF, 1980

4- MOIRAND.S (1979) *SITUATIONS D'ECRIT*, CLE Paris et ses collaborateurs 1983, cite par coronaire C et Raymond PM-OP.cit

5-Jean-Pierre CUQ, Isabelle GRUCA, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, 2002

6- la production écrite Claudette Cornaire et patricia Mary Raymond 199

7- TAGLIANTE, Christine, *L'évaluation*, France, septembre

### Articles :

1-Ne pas tromper d'évaluation jean Marie De Ketele 2010

### *Site web :*

<https://lasakatchewanlit.wordpress.com>

[http://www.biop.cip.fr/Etude – évaluation-scolaire-orientation](http://www.biop.cip.fr/Etude-évaluation-scolaire-orientation)

### Documents pédagogiques :

1-Stratégie De Lecture Au Primaire/ Rapport De La Table Ronde Des Experts En Lecture, Ontario, 2003

2- la manuel scolaire 3as langues étrangères

*Annexes*

## Questionnaire

Pour mieux cerner les difficultés de l'écrit rencontrées par les apprenants et pour mettre en évidence le lien lecture/écriture, afin de trouver une réponse à notre travail de recherche de fin d'étude de master 2 en didactique de FLE intitulé : « l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite » nous avons mené une enquête par questionnaire adressé aux 20 enseignants au cycle secondaire. Cas des élèves de baccalauréat spécialité langues étrangères.

1 : Titre :

- Titulaire
- Suppléant(e)
- Vacataire

2 : Sexe :

- Homme
- Femme

3 : D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

- important
- peu important
- très important

4 : Estimez -vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment a la maison ?

- Oui
- Non

A votre avis pourquoi ils négligent cette activité ?

*le milieu socio familiale ne motive pas l'élève a lire donc il a des problèmes de compréhension de lire*

5 : Est ce que le temps consacré à cette activité est suffisant ?

- Oui
- NON

6 : Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

- La lecture active
- La lecture repérage
- La lecture analytique

7 : D'après votre expérience est-ce que la lecture pour la majorité des élèves a surmonté leurs difficultés à l'écrit ?

-Oui

-Non

8 : Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ?

Non, ils sont pas motivants et intéressants par rapport à un élève de fin cycle.

09 : Quel genre des textes aiment-ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

-Le texte exhortatif

10 : Lors de la séance de la lecture d'un texte est-ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

-Non

11 : D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ?

Oui, les élèves qui lisent bien à la main en sont bien à l'écrit

12 : En général, comment sont les comptes rendu critiques écrits par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

13: Les élèves trouvent-ils des difficultés lors de la rédaction ?

Oui c'est sûr que les élèves trouvent des difficultés lors de la rédaction.

14 : Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendu de vos élèves ?

- orthographe

-conjugaison X

-lexique

15 : Ces difficultés sont liées a :

-L'absence de la lecture X

-Le temps n'est pas suffisant

-La complexité de la tâche

## Questionnaire

Pour mieux cerner les difficultés de l'écrit rencontrées par les apprenants et pour mettre en évidence le lien lecture-écriture, afin de trouver une réponse à notre travail de recherche de fin d'étude de master 2 en didactique de F.L.E. intitulé : « l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite » nous avons mené une enquête par questionnaire adressé aux 20 enseignants au cycle secondaire. Cas des élèves de baccalauréat spécialité langues étrangères.

1 : Titre :

- Titulaire
- Suppléant(e)
- Vacataire

2 : Sexe :

- Homme
- Femme

3 : D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

- important
- peu important
- très important

4 : Estimez -vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment a la maison ?

- Oui
- Non

A votre avis pourquoi ils négligent cette activité ? *je pense que la lecture est négligée a cause de le mal compris le sens du mots et d'idée général de chaque livre.*

5 : Est ce que le temps consacré à cette activité est suffisant ?

- Oui
- NON

6 : Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

- La lecture active
- La lecture repérage
- La lecture analytique

7 : D'après votre expérience est ce que la lecture de la part des élèves a suscité leurs difficultés à l'écrit ?

-Oui

-Non

8 : Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ? *la plus part des textes ne sont pas intéressants*

09 : Quel genre des textes aiment -ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

-Le texte exhortatif

10 : Lors de la séance de la lecture d'un texte est -ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

-Non

11 : D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ? *Bien sur ces élèves qui lisent bien écrivent bien*

12 : En général , comment sont les comptes rendu critiques écrit par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

13: Les élèves trouvent -ils des difficultés lors de la rédaction ?

14 . Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendus de vos élèves ?

- orthographe X

- conjugaison

- lexicale

15 : Ces difficultés sont liées à :

- L'absence de la lecture X

• - Le temps n'est pas suffisant

- La complexité de la tâche

## Questionnaire

Pour mieux cerner les difficultés de l'écrit rencontrées par les apprenants et pour mettre en évidence le lien lecture-écriture, afin de trouver une réponse à notre travail de recherche de fin d'étude de master 2 en didactique de F.L.E intitulé : « l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite », nous avons mené une enquête par questionnaire adressé aux 20 enseignants au cycle secondaire. Cas des élèves de baccalauréat spécialité langues étrangères.

1 : Titre :

- Titulaire
- Suppléant(e)
- Vacataire

2 : Sexe :

- Homme
- Femme

3 : D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

- important
- peu important
- très important

4 : Estimez -vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment a la maison ?

- Oui
- Non

A votre avis pourquoi ils négligent cette activité ?

- *Amour avis les apprenants négligent cette activité car il ne savent pas lire.*

5 : Est ce que le temps consacré à cette activité est suffisant ?

- Oui
- NON

6 : Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

- La lecture active
- La lecture repérage
- La lecture analytique

7 : D'après votre expérience, est-ce que la lecture aide à aider l'élève à surmonter leurs difficultés à l'écrit ?

-Oui

-Non

8 : Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ?

Amen mais je trouve que les textes proposés ne sont pas intéressants par rapport aux élèves.

09 : Quel genre des textes aiment-ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

-Le texte exhortatif

10 : Lors de la séance de la lecture d'un texte est-ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

-Non

11 : D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ?

La lecture aide l'apprenant à améliorer leur compétence scripturale donc il faut bien lire pour bien écrire.

12 : En général, comment sont les comptes rendu critiques écrit par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

13: Les élèves trouvent-ils des difficultés lors de la rédaction ?

\* Bien sûr, les élèves trouvent des difficultés lors de la rédaction.

14 . Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendu de vos élèves ?

- orthographe

-conjugaison

-lexique X

15 . Ces difficultés sont liées a :

-L'absence de la lecture

-Le temps n'est pas suffisant X

-La complexité de la tâche

## Questionnaire

Pour mieux cerner les difficultés de l'écrit rencontrées par les apprenants et pour mettre en évidence le lien lecture-écriture, afin de trouver une réponse à notre travail de recherche de fin d'étude de master 2 en didactique de FLE intitulé : « l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite », nous avons mené une enquête par questionnaire adressé aux 20 enseignants au cycle secondaire, Cas des élèves de baccalauréat spécialité langues étrangères.

1 : Titre :

- Titulaire
- Suppléant(e)
- Vacataire

2 : Sexe :

- Homme
- Femme

3 : D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

- important
- peu important
- très important

4 : Estimez -vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment a la maison ?

- Oui
- Non

A votre avis pourquoi ils négligent cette activité ?

- Je trouve que les mes élèves négligent la lecture car ils ont des problèmes de compréhension

5 : Est ce que le temps consacré a cette activité est suffisant ?

- Oui
- NON

6 : Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

- La lecture active
- La lecture repérage
- La lecture analytique

7 : D'après votre expérience est-ce que la lecture peut aider l'élève à surmonter les difficultés à l'écrit ?

-Oui

-Non

8 : Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ?

*Certains sont motivants mais la plupart non ce qui pousse l'enseignant à chercher d'autres textes.*

09 : Quel genre des textes aiment-ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

-Le texte exhortatif

10 : Lors de la séance de la lecture d'un texte est-ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

-Non

11 : D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ?

*Oui bien sûr car la lecture joue un rôle très important pour enrichir les connaissances chez les apprenants*

12 : En général, comment sont les comptes rendu critiques écrits par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

13 : Les élèves trouvent-ils des difficultés lors de la rédaction ?

14 : Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendu de vos élèves ?

- orthographe ~~X~~

-conjugaison

-lexique

15 : Ces difficultés sont liées a :

-L'absence de la lecture ~~X~~

-Le temps n'est pas suffisant

-La complexité de la tâche

## Questionnaire

Pour mieux cerner les difficultés de l'écrit rencontrées par les apprenants et pour mettre en évidence le lien lecture-écriture, afin de trouver une réponse à notre travail de recherche de fin d'étude de master 2 en didactique de FLE intitulé : « l'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de l'expression écrite » nous avons mené une enquête par questionnaire adressé aux 20 enseignants au cycle secondaire, Cas des élèves de baccalauréat spécialité langues étrangères.

1 : Titre :

- Titulaire
- Suppléant(e) X
- Vacataire

2 : Sexe :

- Homme
- Femme X

3 : D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

- important
- peu important
- très important X

4 : Estimez-vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment à la maison ?

- Oui
- Non X

A votre avis pourquoi ils négligent cette activité ?

*Les apprenants négligent cette activité car il ont des problèmes de compréhension donc ils lisent sans sens*

5 : Est ce que le temps consacré à cette activité est suffisant ?

- Oui
- NON X

6 : Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

- La lecture active X
- La lecture repérage
- La lecture analytique

7 : D'après votre expérience est-ce que la lecture peut aider l'élève à surmonter les difficultés à l'écrit ?

-Oui

-Non

8 : Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ?

Mon point de vue concernant cette question les Textes proposés ne sont pas motivants

09 : Quel genre des textes aiment-ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

-Le texte exhortatif

10 : Lors de la séance de la lecture d'un texte est-ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

-Non

11 : D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ? la lecture aide l'apprenant à améliorer leur compétence scripturale donc il faut lire pour bien écrire

12 : En général, comment sont les comptes rendu critiques écrits par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

13 : Les élèves trouvent-ils des difficultés lors de la rédaction ?

Qui bien sur les apprenants trouvent des difficultés lors de la rédaction car ils ont pas vraiment les connaissances suffisantes pour écrire d'un niveau supérieure.

14 Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendus de vos élèves ?

- orthographe X

- conjugaison

- lexique

15 : Ces difficultés sont liées à :

- L'absence de la lecture X

- Le temps n'est pas suffisant

- La complexité de la tâche

## Questionnaire

Pour mieux cerner les difficultés de l'écrit rencontrées par les apprenants et pour mettre en évidence le lien lecture-écriture, afin de trouver une réponse à notre travail de recherche de fin d'étude de master 2 en didactique de F.L.E intitulé : « L'apport de l'apprentissage de la lecture dans l'amélioration de « l'expression écrite » nous avons mené une enquête par questionnaire adressé aux 20 enseignants au cycle secondaire. Cas des élèves de baccalauréat spécialité langues étrangères.

1 : Titre :

- Titulaire
- Suppléant(e)
- Vacataire

2 : Sexe :

- Homme
- Femme

3 : D'après votre expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage la lecture joue un rôle ?

- important
- peu important
- très important

4 : Estimez -vous que vos élèves ont l'habitude de lire suffisamment a la maison ?

- Oui
- Non

A votre avis pourquoi ils négligent cette activité ?

*je trouve que mes élèves négligent la lecture car ils ont des problèmes de compréhension*

5 : Est ce que le temps consacré à cette activité est suffisant ?

- Oui
- NON

6 : Dans votre classe vous basez sur quel type de lecture ?

- La lecture active
- La lecture repérage
- La lecture analytique

7 : D'après votre expérience est ce que la lecture peut aider l'élève a surmonter leurs difficultés a l'écrit ?

-Oui

-Non

8 : Quelle est votre prise de position par rapport aux textes proposés dans le programme ?  
*Je pense que les textes proposés par le ministre sont vraiment intéressants. Surtout les textes historiques car ils aident les élèves a enrichir ses connaissances par rapport a l'histoire de notre pays.*

09 : Quel genre des textes aiment -ils vos élèves ?

-Le texte historique

-Le texte argumentatif

-Le texte exhortatif

10 : Lors de la séance de la lecture d'un texte est -ce que vous respectes les étapes de la lecture ? la pré lecture, la lecture, l'après lecture

-Oui

-Non

11 : D'après votre expérience les élèves qui lisent attentivement écrivent bien ?  
*C'est sur que la lecture aide les élèves a bien écrire car les deux processus sont indissociable.*

12 : En général , comment sont les comptes rendu critiques écrient par vos élèves ?

-Cohérent

-Moins de cohérence

-Pas de cohérence

13: Les élèves trouvent -ils des difficultés lors de la rédaction ?

*Malheureusement oui ils trouvent beaucoup des difficultés*

14 . Quel est le type d'erreur le plus dominant dans les comptes rendu de vos élèves ?

- orthographe

-conjugaison

-lexique

15 : Ces difficultés sont liées a :

-L'absence de la lecture

-Le temps n'est pas suffisant

-La complexité de la tâche